



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE - OF  
**Montreal**

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 par an

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

—Toutes communications se—  
rapportant aux annonces ou aux  
abonnements devront être adres-  
sées tout simplement comme suit 1.

“La Gazette Municipale”

Bureau de Poste : 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal :

—Toutes communications se—  
rapportant à la rédaction devront  
être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”  
Hôtel de Ville, — Montréal.

—All communications relative—  
to advertisements or subscriptions  
should be addressed simply as  
follows :

“The Municipal Gazette”

Post Office Box : 917 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the  
editorial part of the paper should  
be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 29 octobre

Sont présents: MM. les échevins M. Martin, président, Lavallée, Resther, Roy et Sadler.

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission qu'un cheval du département est atteint de maladie incurable (Catarrhe Nasal chronique.)

Résolu: De faire abattre ledit cheval.

2.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission qu'il a vendu 21,625 lbs. de fer de rebut, à raison de 50 cents le cent à M. Alphonse Leblanc, et que cette vente a rapporté la somme de \$108.13 il a aussi vendu 47 quarts vides de goudron, à raison de 40 cents le quart à M. J.-A. Mailhot, et cette vente a rapporté la somme de \$18.80 et qu'il a donné avis au Trésorier de la Cité de faire faire la perception desdits montants.

Déposé aux archives

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant suggérant à la Commission qu'un crédit de \$600, soit demandé à la Commission des Finances, pour construire une remise à l'écurie de la rue Mentana, devant servir à abriter les voitures.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission qu'un cheval du département est impropre au service, et recommandant que ce cheval soit vendu à l'enchère.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission que M. Trefflé Raymond, a rempli son contrat pour la fourniture de foin, paille et avoine à la satisfaction du département, et recommandant que son dépôt lui soit remis

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

6.—Soumis et lu un extrait du procès-verbal de la Commission d'Hygiène au sujet de l'enlèvement des chevaux morts de la Laing Packing & Provision Co.

Déposé aux archives.

7.—La Commission procède alors à l'étude des crédits requis pour le prochain exercice, et après mûre délibération, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant

## INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of October.

Present: Ald. M. Martin, chairman, Lavallée, Resther, Roy and Sadler.

1.—Submitted and read a report from the Superintendent informing the Committee that a horse owned by this department is suffering of chronic nasal catarrh which is an incurable disease.

Resolved: That the said horse be slaughtered.

2.—Submitted and read a report from the Superintendent, informing the Committee that he sold 21,625 lbs of scrap iron at 50 cents a hundred to Mr. Alphonse Leblanc, and that the said sale had brought the sum of \$108.13, he had also sold 47 empty barrels of coal tar at 40 cents a barrel to Mr. J. A. Mailhot, and that said sale brought \$18.80 and that he had notified the City Treasurer to see that the said sums be collected.

Filed of record.

3.—Submitted and read a report from the Superintendent suggesting to the Committee that an appropriation of \$600 be asked from the Finance Committee, in order to build a shed at the Mentana street stable, to shelter the vehicles.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

4.—Submitted and read a report from the Superintendent informing the Committee that a horse of his department was unfit for service, and recommending that it be sold at auction.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted and read a report from the Superintendent, informing the Committee that Mr. Trefflé Raymond, had completed his contract for the supply of hay, straw, and oats to the satisfaction of the Department, and recommending that his deposit be refunded.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

6.—Submitted and read an extract from the minutes of the Hygiene Committee anent the removal of dead horses owned by the Laing Packing & Provision Co.

Filed of record.

7.—The Committee then proceeded with the consideration of the appropriations required for next year, and after due deliberation, it was

Resolved: That a report be made to Council asking that



un crédit de \$178,697.84 pour fins d'administration durant l'année 1910.

Ajournée au 29 novembre prochain pour continuer les affaires de l'assemblée précédente.

J.-A. LEMAY,  
Secrétaire.

**COMMISSIONS DE POLICE ET DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE**

*Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre.*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, et Larivière, McKenna, Nault, Robillard et Mercier, membres de ladite Commission, et MM. les échevins Proulx, président de la Commission de Police, et Roy, Marin, Couture et Stearns, membres de cette dernière Commission.

Les minutes de la séance précédente sont lues et adoptées.

1.—Soumise et lue une lettre de l'Association "Builders' Exchange," demandant que copie des plans et devis pour la construction projetée des postes de Police et de Pompiers combinés, dans le quartier Mont-Royal et à Rosemont, quartier Ste-Marie, et de toute autre édifice public que la Ville a l'intention de construire soient déposée dans le bureau privé de l'Association.

Déposée sur le bureau.

2.—Les soumissions suivantes sont alors reçues et ouvertes par l'assistant greffier, M. Bauset, pour la construction des postes de police et de pompiers combinés, dans le quartier Mont-Royal, et à Rosemont, quartier Ste-Marie.

(a) Pour la construction d'un poste de police et de pompiers combiné, dans le quartier Mont-Royal:

MM. N. Allard & Fils . . . . .	\$64,000.00
MM. Martineau & Prenoveau . . . . .	60,300.00
MM. O. Martineau & Fils . . . . .	61,326.00
M. Damien Lalonde . . . . .	62,861.00
M. P. Brouillette . . . . .	67,175.00

(b) Pour la construction d'un poste de police et de pompiers combiné à Rosemont, quartier Ste-Marie:

MM. Martineau & Prenoveau . . . . .	\$57,251.00
MM. O. Martineau & Fils . . . . .	59,487.00
M. Damien Lalonde . . . . .	64,864.00
M. P. Brouillette . . . . .	66,200.00

Après délibération, et après avoir pris en sérieuse considération le rapport conjoint de l'architecte, des chefs de police et de pompiers, et de l'inspecteur des Edifices, déclarant que les plans et devis sont complets, et que la Ville ne sera pas appelée à payer aucune somme additionnelle pour travaux supplémentaires,

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* D'accepter les soumissions de MM. Martineau et Prenoveau pour la construction de postes de police et de pompiers combinés, dans le quartier Mont-Royal à raison de \$60,300, et \$57,251.00 pour Rosemont, quartier Ste-Marie, étant les plus bas soumissionnaires, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que la somme de \$117,551.00 soit accordée pour la construction desdits postes de police et de pompiers combinés, et \$5,877.55 pour les honoraires de l'architecte, et d'adjuger à MM. Martineau & Prenoveau les contrats, conformément à leurs soumissions. Le tout suivant les plans et devis préparés par M. L. R. Montbriant, architecte, et d'autoriser Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville à signer les contrats. Lesdits contrats devant être complétés pour le 1er août 1910.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

an appropriation of \$178,697.84 be voted for administration purposes during the year 1910.

Adjourned until the 29th of November next to proceed with matters of the previous meeting.

J. A. LEMAY,  
Secretary.

**POLICE AND FIRE AND LIGHT JOINT COMMITTEE**

*Report of meeting held the 18th November.*

Present: Ald. Yates, chairman of the Fire and Light Committee, and Ald. Larivière, McKenna, Nault, Robillard, and Mercier, members of the said Committee, and Ald. Proulx, chairman of the Police Committee, and Ald. Roy, Marin, Couture and Stearns, members of the said Committee

The minutes of the previous meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read a letter from the Builders' Exchange, asking that copies of plans and specifications for the construction of the projected combined Police and Fire stations in Mount-Royal ward and at Rosemont, St. Mary's ward, and any other public buildings the City may propose to construct, be placed on loan in the private plan room of the Exchange.

Laid on the table.

2.—The following tenders were then received and opened by the Assistant City Clerk, Mr. Bauset, for the construction of combined police and fire stations in Mount-Royal ward and at Rosemont, St. Mary's ward:

(a) For the construction of a combined police and fire station in Mount-Royal ward:

N. Allard & Fils . . . . .	\$64,000.00
Martineau & Prenoveau . . . . .	60,300.00
O. Martineau & Fils . . . . .	61,326.00
Damien Lalonde . . . . .	62,861.00
P. Brouillette . . . . .	67,175.00

(b) For the construction of a combined police and fire station at Rosemont, St. Mary's ward:

Martineau & Prenoveau . . . . .	\$57,251.00
O Martineau & Fils . . . . .	59,487.00
Damien Lalonde . . . . .	64,864.00
P. Brouillette . . . . .	66,200.00

After deliberation, and after having duly considered the joint report from the architect, the Chiefs of Police and Fire Departments and the Building Inspector, stating that the plans and specifications are complete, and that the City will not be called upon to pay any additional sum for supplementary works.

On motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That Messrs. Martineau & Prenoveau's tenders be accepted for the construction of combined police and fire stations in Mount-Royal ward, at \$60,300.00, and \$57,251.00 for Rosemont, Ste Mary's ward, they being the lowest tenderers, and that a report be made to Council recommending that the sum of \$117,551.00 be granted for the construction of the said combined police and fire stations, and \$5,877.55 for architect's fees, and that the contracts be awarded to Messrs. Martineau & Prenoveau, as per their tenders submitted. The whole according to plans and specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the contracts. The said contracts to be completed the 1st August 1910.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.



## COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 25 novembre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter et Stearns.

1.—Mtre Pelissier, C.R., se présente devant la Commission et demande, au nom de M. James Harwood *et al.*, que soit établi un poste de cochers à l'angle des rues McTavish et Sherbrooke.

Renvoyé au surintendant de Police avec prière de faire rapport.

2.—Soumise une lettre de M. Lane, secrétaire de la société dite "The Charity Organization Society" adressée à M. Bienvenu, approuvant le règlement qui concerne la vente des journaux dans les rues par les enfants.

Déposée aux archives.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police recommandant d'établir un poste de cochers du côté Sud de la rue St-Jacques, à l'Est de la rue Desrivières, pour quatre (4) voitures seulement, la tête des chevaux devant être tournée vers l'Est, ledit poste devant porter le No 34.

*Résolu:* En conséquence.

4.—Soumises et lues les lettres suivantes du surintendant de Police recommandant d'opérer les virements de fonds suivants:

(1) Prendre \$150 sur le crédit voté pour les "Salaires des Officiers" et l'appliquer au remboursement de l'argent payé par le capitaine Landriault pour ses leçons de Jiu-Jitsu et pour l'achat de 25 livres traitant de ce sujet;

(2) Prendre \$245 sur le crédit affecté aux "Gages des constables" et l'appliquer à l'achat du matériel et au nettoyage des postes de police.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police recommandant la nomination de M. Stephen-E. Ramer comme constable polyglotte dans le corps de police.

Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

*Résolu:* De suspendre le règlement dans le présent cas.

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

*Résolu:* D'adopter le rapport du surintendant de Police.

Mais il est entendu que le cas actuel ne devra pas créer un précédent.

6.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police demandant l'augmentation de l'effectif du corps de police.

Renvoyée pour être étudiée en même temps que les crédits annuels.

7.—Soumise et lue une lettre du docteur Sainte-Marie, au nom des sociétés de tempérance de dix-neuf paroisses de la partie Ouest de Montréal, approuvant le projet de fermeture des buvettes à certaines heures.

*Résolu:* D'accuser réception de cette lettre et de déclarer que cette Commission est en faveur du mouvement qui encourage la tempérance dans cette ville.

8.—Sont alors soumises les prévisions budgétaires de la Cour du Recorder pour l'exercice 1910.

Sont soumises des lettres des employés dont les noms suivent demandant que leur salaire soit augmenté:

MM Paul Ste-Marie, O.B. Lacasse, F.X. Larochelle, J.H. Burns, A. Lalonde.

*Résolu:* De donner à M. A. Lalonde la position d'assistant-greffier avec salaire de \$1,000 par année.

*Résolu:* Que M. Paul-E Perras, actuellement messenger et commis soit promu à la position de commis dans ledit bureau et que soit demandé un crédit à l'effet de nommer un nouvel huissier et un nouveau messenger pour la Cour du Recorder.

9.—Sont alors soumises les prévisions budgétaires du département de Police pour l'exercice 1910.

10.—*Résolu:* Que le salaire du capitaine de police, J.-A. Bélanger, poste No 19, soit porté à \$900 par année.

11.—*Résolu:* Que le salaire du lieutenant de police C.-D. Tremblay, poste No 19, soit porté à \$825 par année.

12.—*Résolu:* De demander l'augmentation de l'effectif du corps de police, conformément à la lettre reçue du su-

## POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 25th of November.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Couture, Gadbois, Marin, Carter and Stearns.

1.—Mtre Pelissier, K.C. appeared before this Committee on behalf of Messrs. Jas. Harwood *et al.*, asking that a private cabstand be established at the corner of McTavish and Sherbrooke streets.

Referred to the Superintendent of Police for a report.

2.—Submitted a letter from Mr. Lane, secretary of the Charity Organization Society addressed to Mr. Bienvenu, favoring the by-law regulating the sale of newspapers on the streets.

Fyled of record.

3.—Submitted and read the report of the Superintendent of Police recommending the establishment of a cabstand on the south side of St. James street west, east of Desrivières street, for four (4) vehicles only, the horses' heads turned towards the East, the said cabstand to bear No. 34.

*Resolved:* Accordingly.

4.—Submitted and read the following letters from the Superintendent of Police, recommending the following variations:

(1) To vary \$150.00 from "Officers' Salaries" to reimburse police captain Landriault of money paid for learning Jiu-Jitsu and for the purchase of 25 books on the subject.

(2) To vary \$245.00 from "Constables' Wages" to purchase material and clean police stations.

*Resolved:* To report to Council accordingly.

5.—Submitted and read a letter from the Superintendent of Police recommending the appointment of Mr. Stephen E. Ramer as constable polyglot in the police force.

On motion of Ald. Stearns, it was

*Resolved:* That in this case, the by-law be suspended.

On motion of Ald. Roy, it was

*Resolved:* That the report of the Superintendent of Police be adopted. But it is understood that the present case shall not create a precedent.

6.—Submitted and read a letter from the Superintendent of Police asking for an increase of the force.

Referred to appropriations.

7.—Submitted and read a letter from Dr. Sainte-Marie on behalf of Temperance Societies of nineteen parishes of the western part of Montreal favoring the closing of bar rooms at certain hours.

*Resolved:* That said letter be acknowledged and state that this Committee is in sympathy with the movement to promote temperance in this City.

9.—The estimates of the Recorder's Court for the year 1910 were then submitted.

Letters for increases of salaries were submitted by Messrs. Paul Ste-Marie, O. B. Lacasse, F. X. Larochelle, I. H. Burns, A. Lalonde.

*Resolved:* That Mr A. Lalonde be given the position of assistant clerk with a salary of \$1,000 per year.

*Resolved:* That Mr. Paul E. Perras, presently messenger and clerk be promoted to the position of clerk in said office and to ask for an appropriation to name and appoint a new bailiff and a new messenger in the Recorder's Court.

10.—The estimates of the Police Department for the year 1910 were then submitted.

11.—*Resolved:* That the salary of police captain J. A. A. Bélanger, No. 19 station be fixed at \$900 per year.

12.—*Resolved:* That the salary of police lieutenant C. D. Tremblay, No. 19 station be fixed at \$825.00 per year.

13.—*Resolved:* To ask for an increase of the police force consequent with a letter received from the Superinten-



rintendant de Police, et, à cette fin, de demander un crédit suffisant pour pourvoir aux salaires et aux uniformes de 175 nouveaux constables.

13.—Sont reçues des lettres demandant une augmentation du salaire des fonctionnaires suivants:

- Les Déectives de la Ville
- Jno. P. Burns.
- Eug. Laflamme.
- Les téléphonistes de la patrouille.
- Les hommes d'écurie.

14.—*Résolu*: Que les crédits requis par la Cour du Recorder et par le Département de Police soient approuvés et transmis à la Commission des Finances avec prière d'y souscrire.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES**

*Compte rendu de l'assemblée du 25 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Marin, président *pro tem.*, O'Connell, N. Lapointe, Prud'homme, Carter et L'Espérance.

1.—L'assistant-greffier ouvre et lit les soumissions suivantes pour la construction du bain du quartier St-Denis:

Joseph Denis . . . . .	\$28,527
L. Langevin . . . . .	26,500
D. Lalonde . . . . .	28,541

Sur proposition de M. l'échevin L'Espérance, il est

*Résolu*: De faire rapport au Conseil recommandant d'accepter la plus basse soumission, celle de M. L. Langevin et de lui adjuger le contrat.

2.—*Résolu*: Que, vu les rapports du docteur McCarrey, maintenant devant l'assemblée, il soit autorisé à acheter un buffet pour cartes d'enregistrement, pour le département de l'inspection des Aliments, au coût de \$85 et certaines autres fournitures pour le même département.

3.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout public dans la rue Hogan, quartier Hochelaga, depuis l'égout actuel vers le Nord, jusqu'aux limites de la Ville, conformément aux dispositions de l'article 544 de 62 Vict., chap. 58.

4.—*Résolu*: Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, maintenant devant la Commission, qu'un rapport soit présenté au Conseil recommandant d'accorder à M. L.-E. Ste-Marie, la permission de construire une écurie, de 24 places, sur les lots portant les Nos 159e-5-6 du plan officiel du quartier Papineau.

5.—Soumis et lu le protêt de M. Damien Lalonde vs la Ville, alléguant qu'il lui est impossible de commencer son contrat pour la construction du bain Papineau, l'emplacement de ce bain étant loué à certaines personnes qui occupent le terrain actuellement.

Après discussion,

Sur proposition de M. l'échevin Carter, il est

*Résolu*: Que M. l'échevin Prud'homme et le proposeur soient constitués en sous-commission pour savoir de la part de M. Morin, notaire de la Ville, s'il savait que la dite propriété était louée, et si cela est vraie, pourquoi n'a-t-il pas fait rapport des faits à cette Commission.

*Ajournement.*

J.-I. FLYNN,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 26 novembre*

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

dent of Police, and to that end, to ask for an appropriation sufficient to pay and to provide for uniforms for 175 new constables.

14—Letters for an increase of salary were received from The City Detectives.

- Jno. P. Burns.
- Eug. Laflamme.
- The patrol operators.
- The stablemen.

15—*Resolved*: That the estimates of the Recorder's Court and of the Police Department for the year 1910 be approved and sent up to the Finance Committee for their concurrence.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
*Secretary.*

**HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE**

*Report of meeting held the 25th November.*

Present: Ald. Marin, chairman *pro tem.* O'Connell, N. Lapointe, Prud'homme, Carter and L'Espérance.

1.—The Asst. City Clerk opened and read the following tenders for the building of the St. Denis ward bath:

Joseph Denis . . . . .	\$28,527
L. Langevin . . . . .	26,500
D. Lalonde . . . . .	28,541

On motion of Ald. L'Espérance, it was

*Resolved*: That a report be made to Council recommending the acceptance of the tender of L. Langevin, it being the lowest, and the awarding of the contract to him.

2.—*Resolved*: That, in view of the reports of Dr. McCarrey, now before the meeting, a buffet for the Food Inspection Department, at a cost of \$85, and certain supplies for the said department, be authorized to be purchased.

3.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending the laying of a public sewer in Hogan street, Hochelaga ward, from the end of the present sewer northwards to the City limits, in accordance with the provisions of Article 544 of 62 Vict., chap. 58.

4.—*Resolved*: In view of the report of the Sanitary Engineer, now before the meeting, that a report be made to Council recommending the granting of permission to Mr. L. E. Ste-Marie, to build a stable (24 stalls) on lots bearing Nos. 159e-5-6 of the cadastral plan of Papineau's ward.

5.—Submitted and read protest from Mr. Damien Lalonde, vs the City on account of not being able to proceed with his contract for the building of the Papineau bath, the site for the same being under lease to persons occupying the land.

On motion of Ald. Carter, it was

*Resolved*: That Ald. Prud'homme and the mover be appointed a Committee to ascertain from the City Notary Morin, if he knew of the property being leased, and if so, what reason he gives for not reporting the facts to this Committee.

*Adjourned.*

J. I. FLYNN,  
*Secretary.*

**ROAD COMMITTEE**

*Report of adjourned meeting held the 26th of November.*

Present: Ald. Giroux, chairman, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.



1.—L'honorable L. O. Taillon, accompagné de M. E. Bélanger, se présente de nouveau devant la Commission, et demande que des procédures soient exercées pour obliger la Compagnie du Pacifique Canadien à remplir ses obligations contractées avec la Ville en 1905, au sujet de la fermeture de certaines rues dans la partie Est de la Ville, Et un débat s'engageant,

M. le président demande à ces messieurs d'exposer leurs griefs au Conseil Municipal.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu:* Que M. O. Sullivan, soit nommé, à partir du 1er novembre, contremaître divisionnaire en remplacement de M. P. Jones, qui a résigné récemment, au même salaire que ce dernier. L'Inspecteur de la Ville déclare que M. O. Sullivan est qualifié pour remplir cette position, et il recommande ladite nomination.

3.—Soumise une lettre de M. Domina Roy, demandant la construction d'un égout dans la rue des Carrières.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour un état estimatif.

4.—*Résolu:* Que le Trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. R. Beaucage son dépôt de \$100 effectué avec sa soumission pour la pose de pierre.

#### RAPPORTS.

5.—De l'Inspecteur de la Ville recommandant d'accorder à M. L. Millman, la permission d'ériger une marquise en face de sa propriété, No 204 Boulevard St-Laurent.

*Résolu:* Que ladite permission soit accordée et qu'un bail soit préparé en conséquence.

6.—De l'Inspecteur de la Ville déclarant que les trottoirs en ciment posés par M. E.-D. Hofeller, sur les deux côtés de la rue Redpath, au nord de la rue Sherbrooke, ont été construits conformément au cahier des charges et à son contrat avec la Ville.

*Résolu:* Que ledit rapport soit déposé aux archives.

7.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$20,000 soit affecté à l'enlèvement de la neige et de la glace, sur les rues où ne circulent pas les tramways (service ordinaire) durant la prochaine saison d'hiver.

8.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$50,000 soit affecté à l'enlèvement de la neige et de la glace, sur les rues où circulent les tramways (service spécial), durant la prochaine saison d'hiver.

9.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$20,000 soit affecté à l'enlèvement de la neige et de la glace sur les trottoirs mentionnés dans les règlements Nos 344 et 383 et leurs futurs amendements, à partir du 1er décembre jusqu'à la fin de l'année courante.

Adjournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

#### COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre

Sont présents: MM. les échevins Lamoureux, président intérimaire, Larivière, N. Lapointe et Brodeur.

1.—Soumise et lue une lettre de M. S. Forget, de la société E. Lalande & Cie., locataires du marché Saint-Antoine, informant la Commission que son associé, M. Lalande a abandonné les affaires et demandant la permission de prendre comme associé M. John Lopresti, pour continuer le commerce sous la raison sociale de John Lopresti & Cie.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* De référer ladite lettre au surintendant avec l'autorisation de régler cette question.

2.—Soumise et lue une lettre de M. J.-B. Normandin, boucher et locataire au marché Bonsecours, demandant que certaines améliorations soient faites dans ses étaux.

*Résolu:* De référer cette demande au surintendant pour qu'il fasse rapport à la prochaine assemblée.

1.—Hon. L. O. Taillon accompagné par Mr. E. Bélanger, appeared before the Committee, and asked that legal proceedings be taken to compel the Canadian Pacific Railway Company to fulfill the obligations contracted towards the City in 1905, anent the closing of certain streets in the eastern part of the City.

And a debate arising,

The chairman asked these gentlemen to expose their grievances before the City Council.

2.—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved:* That Mr. O. Sullivan be appointed from the 1st November, section foreman, to replace Mr. P. Jones who recently resigned, with the same salary as paid to the latter.

The City Surveyor stated that Mr. O. Sullivan was qualified to fill said position and recommended said appointment.

3.—Submitted a letter from Mr. Domina Roy, asking that a sewer be laid in Carrière street.

Referred to the City Surveyor for an estimate.

4.—*Resolved:* That the City Treasurer be authorized to refund Mr. R. Beaucage his deposit of \$100 made with his tender for the laying of stone.

#### REPORTS.

5.—From the City Surveyor recommending that Mr. L. Millman be granted permission to erect a portico in front of his property, No. 204 St. Lawrence boulevard.

*Resolved:* That the said permission be granted and that a lease be prepared accordingly.

6.—From the City Surveyor stating that the cement sidewalks laid by Mr. E. D. Hofeller, on both sides of Redpath street, north of Sherbrooke street, were constructed according to specifications and to his contract with the City.

*Resolved:* That said report be filed of record.

7.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$20,000 be voted for the removal of snow and ice on the streets where cars are not operated (ordinary service), during the coming winter season.

8.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$50,000 be voted for the removal of snow and ice on the streets where cars are operated (snow special), during the coming winter season.

9.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$20,000 be voted for the removal of snow and ice on the sidewalks mentioned in by-laws Nos. 344 and 383 and future amendments, from the 1st of December until the end of the current year.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

#### MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 26th of November.

Present: Ald. Lamoureux, acting chairman, Larivière, N. Lapointe and Brodeur.

1.—Submitted and read a letter from Mr. S. Forget, of the firm E. Lalande & Co., tenant at St Antoine market, informing the Committee that his partner, Mr. Lalande had discontinued business, and asking permission to take as a partner Mr. John Lopresti to continue trading under the style and name of John Lopresti & Co.

On motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That said letter be referred to the Superintendent with authority to settle the question.

2.—Submitted and read a letter from Mr. J. B. Normandin, butcher and tenant at Bonsecours Market, asking that certain improvements be made in his stalls.

*Resolved:* To refer said request to the superintendent for a report at the next meeting.



3.—Soumise et lue une lettre de M. John Farquharson, gérant de la compagnie, "Montreal Biscuit" offrant \$5.00 pour une table en marbre provenant de l'ancien marché à poisson du marché Bonsecours.

*Résolu:* De différer l'étude de cette question à une assemblée ultérieure.

4.—Soumise et lue une lettre de "The Sicily Asphaltum Paving Co." demandant le remboursement d'un montant de \$170.87 retenu par la Ville en garantie de certains travaux de pavage exécutés l'an dernier autour du marché St-Antoine.

*Résolu:* D'autoriser le Trésorier de la Cité à rembourser ce montant et qu'un rapport soit présenté au Conseil en conséquence.

5.—Soumise et lue une requête signée par un grand nombre de locataires du marché Bonsecours, rue des Commissaires, etc., demandant que soient enlevés ou condamnés les petits escaliers conduisant de l'étage des étaux de bouchers, à la rue des Commissaires

*Résolu:* Que cette requête soit reçue, et que le surintendant soit autorisé à faire boiser les entrées des escaliers en question, de manière à en intercepter entièrement tout passage à ces endroits.

6.—La Commission prend en considération la demande de M. J.-A. Jarry, boucher du marché Bonsecours, pour le renouvellement du plancher et des châssis de ses étaux.

Après délibération, il est

*Résolu:* Que le surintendant soit autorisé à faire exécuter ces travaux aux meilleures conditions possibles.

7.—M l'échevin Lamoureux attire l'attention de la Commission sur le fait que le peinturage fait récemment dans une certaine partie du marché St-Laurent, devrait être continué dans les étaux des bouchers dudit marché, et après délibération, il est

*Résolu:* Que M. le Président et le surintendant soient autorisés à faire faire cet ouvrage aux meilleures conditions possibles.

8.—Au sujet des travaux plus haut mentionnés devant être exécutés dans les marchés Bonsecours et St-Laurent, il est

*Résolu:* Que les crédits votés pour les réparations générales aux marchés en question étant à peu près épuisés, un rapport soit présenté au Conseil pour demander l'autorisation d'opérer les virements suivants de ses crédits, savoir: Prendre la somme de \$350 sur le crédit pour réparations générales du marché St-Antoine et l'appliquer aux réparations générales du marché Bonsecours; \$400 sur le crédit pour réparations générales du marché Saint-Antoine, et l'appliquer aux réparations générales du marché St-Laurent.

9.—Soumise et lue une lettre de M. J.-R. Gilliland, surintendant de la division Est, de la compagnie du Pacifique Canadien, informant la Commission que les commerçants de bestiaux se plaignent du retard apporté dans le pesage des animaux au marché à bestiaux de l'Est.

*Résolu:* Que cette question soit laissée à la discrétion du surintendant, avec l'autorisation d'employer un homme supplémentaire pour le service des pesées durant certaines heures les jours de marché seulement, et qu'un montant de \$125 soit ajouté pour cette fin au contingent du marché en question sur la liste des crédits.

10.—Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* Que cette Commission s'ajourne à mercredi, le 1er décembre prochain pour prendre en considération la liste des crédits pour 1910.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Fraser, Guay, Laviolette, J.-B.-A. Martin et Séguin. Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

3.—Submitted and read a letter from Mr. John Farquharson, manager of the Montreal Biscuit Co. offering \$5.00 for a marble table which was in the old fish market at Bonsecours Market.

*Resolved:* That consideration of said matter be deferred until the next meeting.

4.—Submitted and read a letter from The Sicily Asphaltum Paving Co., asking that they be refunded a sum of \$170.87 retained by the City as a guarantee for paving laid around St. Antoine Market.

*Resolved:* That the City Treasurer be authorized to refund said sum and that a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted and read a petition signed by a number of tenants at Bonsecours Market, Commissioners street, etc., asking that the small stairs leading from the storey of butchers stalls on Commissioners street be removed or condemned

*Resolved:* That the said petition be received and that the superintendent be authorized to have the said stairs blocked up by board, so as to close completely the passage way at said place.

6.—The Committee considered the request of Mr. J. A. Jarry, butcher at Bonsecours Market, for the renewal of the floor and windows of his stalls.

After deliberation, it was

*Resolved:* That the Superintendent be authorized to have said work done on the best possible conditions.

7.—Ald Lamoureux drew the attention of the Committee to the fact that the painting recently made in certain parts of St. Lawrence Market should be continued in the butchers' stalls of said market, and after deliberation, it was

*Resolved:* That the chairman and the Superintendent be authorized to have said work done on the best possible conditions.

8.—In connection with the above mentioned works which were to be executed at Bonsecours and St. Lawrence markets, it was

*Resolved:* That the appropriations voted for general repairs to the said markets, being almost exhausted, a report be made to Council asking for authority to vary the following sums from their appropriations, to wit: Take the sum of \$350 from the appropriation voted for general repairs at St. Antoine market and apply said sum to general repairs to Bonsecours Market; \$400 from appropriation voted for general repairs at St. Antoine Market and apply said sum to general repairs to St. Lawrence market

9.—Submitted and read a letter from Mr. J. R. Gilliland, superintendent of the Eastern division, of the Canadian Pacific Railway Co., informing the Committee that the cattle traders complained of the delay caused in the weighing of cattle at the Eastern cattle market.

*Resolved:* That the matter be left with the superintendent with authority to employ an extra man for the weighing of cattle during certain hours, on market days only, and that a sum of \$125 be included for said purpose in the contingent for the market in question in the list of appropriations.

10.—On motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That this Committee do adjourn until the 1st of December next, to consider the list of appropriations for 1910.

A. LEBLANC,  
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 26th November.

Aldermen L. A. Lapointe, chairman, Fraser, Guay, Laviolette, J. B. A. Martin and Séguin. The minutes of the last meeting were read and confirmed.



Le procès-verbal de la sous-commission des Réclamations, assemblée du 26 du courant, est lu et approuvé.

- 1.—Soumises les lettres suivantes:
  - (a) De M. J.-N.-O. Campbell, comptable de la Cité demandant une augmentation de salaire;
  - (b) De M. Paul Ste-Marie, commis de la Cour du Recorder demandant que son salaire soit augmenté;
  - (c) De M. E. Ducharme, percepteur des taxes demandant à être nommé estimateur;
  - (d) Du docteur A.-B. Rottot, demandant que M. Emile Pagé soit nommé percepteur.

Déposées sur le bureau.

- 2.—Soumis un rapport du Trésorier de la Ville recommandant de refuser l'offre de MM. D.-W. et A.-E. Brunet, de vendre certaines débetures à la Ville.

Résolu: De souscrire à ladite recommandation.

- 3.—Soumis l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 26 novembre:

Encaisse aux banques le 19 nov. 1909 . . . . .	\$1,130,459
Recettes . . . . .	210,143
	\$1,340,602
Déboursés . . . . .	112,804
	\$1,227,798
Balance . . . . .	
Encaisse aux banques comme suit:	
Banque de Montréal . . . . .	\$698,397
Banque d'Hochelaga . . . . .	229,401
Banque de Québec . . . . .	300,000
	\$1,227,798

- 4.—Soumises les communications suivantes:
  - (a) Du "Royal Edward Institute" (La Ligue contre la Tuberculose de Montréal) demandant que la subvention annuelle de ladite ligue soit portée à \$5,000.
  - (b) De l'Assistance Publique, transmettant une copie de son rapport pour octobre 1909 et demandant de porter à \$5,000 par année l'octroi à cette institution.

Renvoyées à M. Bienvenu, surintendant de l'Assistance Municipale avec prière de faire rapport.

- 5.—Soumise une communication de M. I. Lemay demandant que soit réglée sa réclamation en dommages causés par le changement de niveau de la rue Montcalm.

Renvoyée aux avocats de la Cité avec prière de faire rapport.

- 6.—Soumise une lettre de M. De Struve, consul de Russie, demandant que l'Eglise Russe Orthodoxe soit exemptée du paiement d'un compte de \$5.40 pour approvisionnement d'eau au No 46 rue Soulanges.

Renvoyée au Trésorier de la Ville avec prière de faire rapport.

- 7.—Soumise une communication du Trésorier de la Ville informant la Commission du fait que certains arrérages de taxes dues par la "Montreal Street Ry." ont été payés.

Déposée aux archives.

- 8.—Soumise une lettre de l'Association des Marchands-Détailleurs du Canada, demandant que soit abrogée la section 2 du règlement No 362 imposant une taxe spéciale sur les voutes construites au-dessous des trottoirs.

Renvoyée aux Estimateurs, au Trésorier et aux Avocats de la Cité, avec prière de faire rapport.

- 9.—Soumise une lettre de M. J.-Hamilton Ferns, président du Bureau des Estimateurs, faisant certaines suggestions en rapport avec la préparation de la liste des électeurs, et demandant que les commis de son département soient rémunérés, attendu qu'il leur faut travailler en dehors des heures régulières pour la préparation de la liste des électeurs de cette année.

Résolu: De demander à M. Ferns durant combien de soirées faudra-t-il que ses commis travaillent et quel montant devra être payé à chacun d'eux.

- 10.—Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

Résolu: Que les chefs de départements soient priés de préparer et de soumettre à cette Commission, à sa prochaine assemblée, un rapport contenant les renseignements suivants concernant chacun des employés sous leurs ordres:

Nom.
Age.

The minutes of the sub-committee on claims, meeting held on the 26th instant, were read and approved.

- 1.—Submitted letters:
  - (a) From Mr. J. N. O. Campbell, City accountant, asking for an increase of salary;
  - (b) From Mr. Paul Ste-Marie, clerk in the Recorder's Court, asking that his salary be increased;
  - (c) From Mr. E. Ducharme, assistant collector of taxes, asking to be appointed assessor;
  - (d) From Doctor A. B. Rottot, asking that Mr. Emile Pagé be appointed collector.

Laid on the table.

- 2.—Submitted a report from the City treasurer, recommending that an offer from Messrs. D. W. and A. E. Brunet, to sell certain bonds to the City be not entertained.

Resolved: To concur in said recommendation.

- 3.—Submitted the following cash statement for the week ending November 26th.

Cash in Banks, Nov. 19th 1909 . . . . .	\$1,130,459
Receipts . . . . .	210,143
	\$1,340,602
Disbursements . . . . .	112,804
	\$1,227,798
Balance . . . . .	
Cash in Banks as follows:	
Bank of Montreal . . . . .	\$698,397
Banque d'Hochelaga . . . . .	229,401
Quebec Bank . . . . .	300,000
	\$1,227,798

- 4.—Submitted communications:
  - (a) From the Royal Edward Institute (The Montreal Tuberculosis League) asking that the annual grant to the said League be increased to \$5,000.
  - (b) From l'Assistance Publique, transmitting a copy of their report for October 1909 and asking that the annual grant to their institution be increased to \$5,000 per annum.

Referred to Mr. Bienvenu, superintendent of the Municipal Assistance for report.

- 5.—Submitted a communication from Mr. I. Lemay, asking for a settlement of his claim for damages caused by the change of level of Montcalm street.

Referred to the City attorneys for report.

- 6.—Submitted a letter from Mr. De Struve, Consul of Russia, asking that the Russian Orthodox Church be exempted from the payment of an account of \$5.40 for water supply at No. 46 Soulanges street.

Referred to the City treasurer for report.

- 7.—Submitted a communication from the City treasurer informing the Committee that certain arrears of taxes due by the Montreal Street Railway had been paid.

Filed of record.

- 8.—Submitted a letter from "L'Association des Marchands Détailleurs du Canada" asking that section 2 of by-law No. 362 imposing a special tax on vaults constructed under sidewalks be repealed.

Referred to the City Assessors, the City Treasurer and the City Attorneys for a report.

- 9.—Submitted a communication from Mr. J. Hamilton Ferns, chairman of the Board of Assessors, making certain suggestions in connection with the preparation of voters' list, and asking that the clerical staff of his Department be remunerated, inasmuch as they have to work overtime to prepare the voters' list for the present year.

Resolved: To ask Mr. Ferns how many nights each clerk will have to work and what amount should be paid to each of them.

- 10.—On motion of Ald. Lapointe, it was

Resolved: That the Heads of Departments be instructed to prepare and submit to this Committee, at the next meeting, a report containing the following informations concerning each official under them:

Name.
Age.



Nombre d'années de service.

Emploi.

Capacité.

Assiduité.

Traitement actuel.

Que lesdits chefs de services soient aussi invités à faire toutes les suggestions qu'ils croient judicieuses pour l'amélioration du service, et de dire s'il y a des fonctionnaires sous leurs ordres dont ils ne sont pas satisfaits ou qui ne sont pas compétents pour remplir les fonctions qui leur sont assignées, et de faire aussi les recommandations qu'ils croiront justes et équitables quant au traitement qui doit être payé à chaque fonctionnaire.

11.—Soumis un rapport du surintendant de l'Aqueduc au sujet de la demande faite par la "Amherst Park Land Co.", à l'effet de poser des conduites dans certaines rues du quartier St-Denis.

*Résolu:* De recommander au Conseil que le Greffier de la Ville soit prié de notifier la "Montreal Water & Power Co." de poser des conduites d'eau dans les rues mentionnées audit rapport, mais seulement dans les parties desdites rues situées dans le territoire de la ci-devant municipalité de Saint-Louis et non pas dans le territoire qui a été ajouté au quartier Saint-Denis depuis l'annexion de ladite ville de Saint-Louis.

12.—Soumis un extrait des procès-verbaux du Conseil, assemblée du 22 novembre, adoptant un rapport de la Commission des Finances concernant l'expropriation du Square Papineau, et ordonnant que les matériaux de construction provenant de ladite expropriation soient vendus à l'enchère.

*Résolu:* Que le Trésorier de la Ville soit prié de voir à ladite vente, suivant ladite résolution.

13.—Soumis des comptes de MM. les échevins Guay et J. B. A. Martin pour dépenses comme délégués à la dernière session de la Législature, au sujet des amendements à la charte.

*Résolu:* De recommander au Conseil de payer lesdits comptes au montant de \$398.95.

14.—Soumis un rapport du surintendant de l'Aqueduc au sujet de la demande du docteur Z. Renaud, à l'effet de poser un tuyau à eau sur la rue Rivard, au Sud de la rue Boucher, d'une longueur totale de 175 pieds.

*Résolu:* Que le Greffier de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Water & Power Co." de poser une conduite maîtresse dans ladite partie de la rue Rivard, le tout suivant le contrat passé entre la Cité de Montréal et la "Montreal Water & Power Co."

15.—Soumise une lettre de MM. Fraser Bros., encanteurs, informant la Commission que, pour se conformer à une résolution du Conseil, adoptée le 8 novembre 1909, ils ont vendu à l'enchère un terrain appartenant à la Ville, rue William, et que ledit terrain a été vendu au plus haut enchérisseur, la "Canada Paint Co." à raison de \$1.02 le pied carré.

*Résolu:* De recommander que ladite vente soit ratifiée, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à signer l'acte nécessaire en faveur des acquéreurs.

16.—Soumise une communication du Contrôleur de la Ville recommandant:

(a) Qu'un crédit supplémentaire de \$37,500 soit voté pour l'entretien des prisonniers, des aliénés et des orphelins jusqu'à la fin de l'année.

(b) Déclarant qu'une somme de \$60,000 ayant été prise sur le crédit voté pour les intérêts afin de couvrir certaines dépenses, il faut maintenant reconstituer ce crédit en votant le montant requis et en l'imputant sur le revenu disponible de 1908, mais, attendu que certaines économies ont été réalisées par le fait que la Ville a fait des emprunts temporaires, cette année, un montant additionnel de \$50,000 sera suffisant pour solder les intérêts qui seront dus d'ici à la fin de l'année.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport calqué sur les recommandations et les suggestions du Contrôleur de la Ville.

17.—Soumise une lettre de M. J. Albert Savignac, offrant ses services à la Cité de Montréal, conformément à un certain engagement fait avec la ci-devant municipalité de de Lorimier.

A ce sujet, soumise et lue une opinion du Département

Number of years of service.

Duties performed.

Qualifications.

Assiduity.

Present salary.

That the said Heads of Departments be also requested to make all such suggestions as they may deem advisable for the improvement of the service, and to state whether any of the employees under them do not give satisfaction or are not qualified for the position they hold, and to make also such recommendations as they may deem fair and equitable as to the salary to be paid to each employee.

11.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works concerning the demand made by the Amherst Park Land Co. for the laying of water mains in certain streets in St. Denis ward.

*Resolved:* To recommend to Council that the City clerk be instructed to order the Montreal Water & Power Co. to lay water mains in the streets mentioned in said report, but only in the portion of said streets situated within the territory of the former municipality of St. Louis and not in the territory which has been added to St. Denis ward since the annexation of the said town of St. Louis.

12.—Submitted an extract from the minutes of the Council, meeting held on November the 22nd, adopting a report of the Finance Committee, concerning the expropriation of Papineau square and ordering that the building material of said expropriation be sold by public auction.

*Resolved:* To instruct the City Treasurer to attend to the sale of said material, in compliance with said resolution.

13.—Submitted accounts from Aldermen Guay and J. B. A. Martin for expenses as delegates at the last session of the Legislature, in connection with the amendments to the City charter.

*Resolved:* To recommend to Council that the said accounts amounting to \$398.95 be paid.

14.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works concerning the demand made by Doctor Z. Renaud, for the laying of a water pipe on Rivard street, South of Boucher street on a total length of 175 feet.

*Resolved:* To recommend that the City clerk be instructed to notify the Montreal Water and Power Co. to lay a main pipe on the above portion of Rivard street, the whole in accordance with the contract passed between the City of Montreal and the Montreal Water and Power Co.

15.—Submitted a letter from Messrs Fraser Bros. auctioneers, informing the Committee that, in compliance with a resolution of the Council, adopted on the 8th of November 1909, they sold at auction a piece of land belonging to the City, on William street, and that the said piece of land was sold to the highest bidder, the Canada Paint Co. for \$1.02½ per square foot.

*Resolved:* To recommend that the said sale be ratified and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the necessary deed in favor of the purchasers.

16.—Submitted communication from the City comptroller recommending (a) that a supplementary appropriation of \$37,500 be voted for the maintenance of prisoners, lunatics and orphans, until the end of the year.

(b) Stating that a sum of \$60,000 having been taken from the appropriation voted for interests in order to meet certain expenses, it is necessary now to reconstitute this appropriation by voting the required amount ex available revenue of 1908, but as there has been certain economies realized, owing to the fact that the City borrowed money temporary, this year, an additional amount of \$50,000 would be sufficient to meet the interests which will become due up to the end of the year.

*Resolved:* That report be made to Council in accordance with the recommendations and suggestions of the City Comptroller.

17.—Submitted a letter from Mr. J. Albert Savignac, offering his services to the City of Montreal, as notary, in compliance with a certain engagement which he has with the former Municipality of de Lorimier. In this connection, submitted and read an opinion from the Law Depart-



en Loi déclarant que la Ville est tenue de remplir les obligations contractées par la municipalité de de Lorimier, et de payer à M. J. Albert Savignac, notaire, une somme annuelle de \$250 pour ses services.

**Résolu:** De recommander au Conseil de donner instruction au Greffier et aux Avocats de la Ville d'employer M. Savignac, notaire, pour la préparation des actes, afin de lui payer un montant annuel de \$250 jusqu'à l'expiration de son contrat dont la durée est fixée à 5 ans, à compter du 11 novembre 1908.

18.—Soumise une communication du Département en Loi recommandant de donner instruction au secrétaire de la ci-devant municipalité de de Lorimier de préparer un rôle de contributions foncières en rapport avec l'expropriation des rues Marie-Anne, Dufresne et Chapleau, situées dans le quartier de Lorimier, afin de répartir sur les propriétaires intéressés une somme de \$31,161.94, le tout suivant les dispositions du règlement No 43 de la ci-devant municipalité de de Lorimier, ladite somme de \$31,161.94 comprenant le coût des travaux, le montant des indemnités payées aux propriétaires intéressés et les frais encourus pour ladite expropriation.

19.—Soumis les rapports suivants de la Commission de la Voirie:

(a) A l'effet de prendre \$492.50 du crédit voté pour le pavage de la rue Charlevoix, depuis la voie du Grand-Tronc jusqu'à la rue des Manufactures, et d'appliquer ce montant à payer le coût du parachèvement du pavage de la rue Workman, depuis la rue Canning jusqu'aux limites Ouest de la Ville.

(b) A l'effet de prendre \$727.28 du crédit affecté au pavage de la rue Charlevoix, depuis la voie du Grand-Tronc jusqu'à la rue des Manufactures, et d'appliquer ce montant au parachèvement du pavage de la rue Young, depuis la rue William jusqu'à la rue Ottawa.

(c) Demandant un crédit de \$400 pour acheter une machine à additionner pour le service de la Voirie.

(d) Demandant un crédit additionnel de \$1,000 pour réparer les égouts.

(e) A l'effet de construire un égout sur la rue Huntley, depuis la rue De Fleurimont jusqu'à l'avenue Pacifique, et dans la rue De Fleurimont, depuis la rue Huntley jusqu'à la rue Labelle au coût de \$7,500, payable \$4,700 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

(f) A l'effet de prendre \$1,168 du crédit voté pour le salaire de feu C. de B. Leprohon et d'appliquer ce montant afin de rémunérer certains employés du service de la Voirie pour le travail supplémentaire occasionné par la mort de M. Leprohon.

(g) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$2,000 du crédit affecté au pavage de la rue Centre, depuis la rue Ropery jusqu'à la rue d'Argenson, et \$2,400 du crédit affecté au pavage de la rue La Fontaine Ouest, formant un total de \$5,000 et d'appliquer ce montant à payer le coût de l'achat et de la pose de puisards.

(h) D'opérer le virement de \$400 du crédit affecté aux "cantonniers" de la division Nord et d'appliquer ce montant aux "dépenses casuelles."

**Résolu:** De souscrire auxdits rapports. (M. l'échevin Lapointe dissident quant à l'item f.)

20.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$10,000, à l'effet de macadamiser la rue St-Denis entre la voie du C. P. R. et les limites Nord de la Ville.

**Résolu:** De souscrire audit rapport, l'avocat de la Ville ayant déclaré que la Ville est tenue d'exécuter ces travaux.

21.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$50,000 pour payer la part contribution de la Ville dans le coût de l'enlèvement de la glace et de la neige des rues où circulent les tramways, durant l'hiver prochain (service spécial)

**Résolu:** De recommander que la somme de \$10,000 soit votée à cette fin.

22.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$4,000 pour l'agrandissement de la résidence du surintendant de la division Ouest et pour la construction d'une écurie à son usage.

**Résolu:** De recommander que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire préparer les plans et devis et à demander des soumissions pour l'exécution de ces travaux.

ment stating that the City is bound to assume the obligations taken by the municipality of de Lorimier and to pay to Mr. J. Albert Savignac, notary, an annual amount of \$250 for his services.

**Resolved:** To recommend Council that the City Clerk and the City Attorneys be instructed to employ Mr. Savignac, notary, for the preparation of deeds, so as to pay him an annual amount of \$250 until the expiration of his contract, which is made for 5 years to be computed from the 11th of November 1908.

18.—Submitted a communication from the Law Department recommending that instructions be given to the Secretary of the former municipality of de Lorimier to prepare a roll of assessment in connection with the expropriation of Marie-Anne, Dufresne and Chapleau sts., in de Lorimier ward, in order to apportion on the interested proprietors an amount of \$31,161.94, the whole in accordance with the provisions of by-law No. 43 of the former municipality of de Lorimier, the said sum of \$31,161.94 to include the cost of the work, the amount of indemnities paid to the interested proprietors and the costs incurred by said expropriation.

19.—Submitted the following reports of the Road Committee:

(a) To take \$492.50 from the appropriation voted for the paving of Charlevoix street, from the Grand Trunk Railway Track to Manufacturers street and apply the same to defray the cost of completing the paving of Workman street, from Canning street to the Western City limits.

(b) To take \$727.28 from the appropriation voted for the paving of Charlevoix street from the Grand Trunk Railway Track to Manufacturers street, and apply the same to complete the paving of Young street, from William street to Ottawa street.

(c) For an appropriation of \$400 to purchase an adding machine for the Road department.

(d) For an additional appropriation of \$1,000 to repair sewers.

(e) To construct a sewer on Huntley street from De Fleurimont street to Pacifique avenue and in De Fleurimont street, from Huntley street to Labelle street at a cost of \$7,500 payable \$4,700 by the City and the balance by the interested proprietors.

(f) To take \$1,168 from the appropriation voted for the salary of the late C. de B. Leprohon, and apply the same to remunerate certain employees of the Road Department for extra work caused by the demise of Mr. Leprohon.

(g) To take \$2,600 from the appropriation voted for the paving of Centre street from Ropery street to D'Argenson street, and \$2,400 from the appropriation voted for the paving of LaFontaine street West, making a total of \$5,000 and apply the same to defray the cost of purchasing and installing street gullies.

(h) To take \$400 from the appropriation voted for "sectionmen", North division and apply the same to "contingent expenses".

**Resolved:** To concur in said reports. (Ald. Lapointe dissenting as to item f.)

20.—Submitted a report from the Road Committee for an appropriation of \$10,000 to macadamize St. Denis street between the C. P. R. track and the Northern City limits.

**Resolved:** To concur in said report provided the City attorneys declare that the City is bound to do this work.

21.—Submitted a report from the Road Committee asking for an appropriation of \$50,000 to defray City's share of the cost of removing ice and snow from the streets where the Street cars are operated, during the coming winter. (Snow special).

**Resolved:** To recommend that \$10,000 be voted for this purpose.

22.—Submitted a report from the Road Committee asking for an appropriation of \$4,000 to enlarge the dwelling of the Superintendent of the West division and to construct a suitable stable for his use.

**Resolved:** To recommend that the Road Committee be authorized to have plan and specifications prepared and to call tenders for these works.



23.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$20,000 pour l'enlèvement de la neige et de la glace des rues où ne circulent pas les tramways (service ordinaire.)

Délibération remise.

24.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie, demandant un crédit de \$2,000 pour l'enlèvement de la neige des trottoirs mentionnés dans les règlements Nos 344 et 388, jusqu'au 1er décembre.

Délibération remise.

25.—Soumis un rapport de la Commission de Police demandant de prendre \$75 du crédit voté pour payer le salaire de M. J.-M. Bessette et d'appliquer ledit montant au paiement du salaire d'un nouvel huissier pour la Cour du Recorder.

26.—Soumis un rapport de la Commission de Police demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$245 du crédit affecté aux gages des constables et d'appliquer ce montant à l'achat du matériel et au nettoyage des postes de Police.

27.—Soumis un rapport de la Commission de Police demandant d'opérer le virement de \$150 du crédit voté pour les salaires des officiers, et d'appliquer ledit montant à rembourser le capitaine Landriault, inspecteur de police, du montant qu'il a payé pour apprendre le Jiu-Jitsu et pour l'achat de 25 livres traitant de ce sujet.

28.—Soumis un rapport de la Commission de Police, demandant le virement d'un montant de \$993.20 du crédit voté pour "Uniformes" et d'appliquer ce montant à l'achat de revolvers à raison de \$15.28 l'un.

*Résolu:* De souscrire auxdits rapports.

29.—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$1,750 pour acheter des sirènes, à raison de \$45 l'une.

*Résolu:* De déposer ledit rapport sur le bureau et de le prendre en considération lorsque seront votés les crédits pour le prochain exercice.

30.—Soumis un rapport de la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit de \$5,000, à l'effet de poser une conduite maîtresse sur la rue Masson, entre les 8ème et 9ème avenues.

*Résolu:* De souscrire audit rapport.

31.—Soumis un rapport de la Commission des Marchés demandant d'opérer le virement d'un montant de \$350 du crédit affecté aux "réparations au marché St-Antoine" et d'appliquer ledit montant aux "réparations générales au marché Bonsecours" et aussi de prendre \$400 du crédit voté pour "réparations au marché St-Antoine" et d'appliquer ce montant aux "réparations au marché St-Laurent."

*Résolu:* De souscrire audit rapport.

32.—Soumis un rapport de la Commission de l'Hôtel-de-Ville demandant d'opérer le virement de \$150 du crédit voté pour "améliorations et réparations" \$150 du "Contingent," \$10.00 de "décorations et illumination", \$5.00 des "Cabinets de toilette de Villeray" et \$19.85 des "Honoraires des architectes," et d'appliquer ces montants comme suit:

\$234 à "Ameublement et couvertures de planchers" et \$100 à "fournitures et réparations."

*Résolu:* De souscrire audit rapport.

33.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant de prendre \$200 du crédit voté pour "tuyau à eau et fontaine sur le champ Fletcher" et d'appliquer ledit montant pour la pose d'un tuyau de distribution sur le chemin Shakespeare et pour approvisionner d'eau le logement de l'homme d'écurie.

34.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$450 pour réparer certain édifice situé sur le square Baldwin.

*Résolu:* De souscrire auxdits rapports.

35.—Soumise une communication du Département en Loi donnant à la Commission des Finances une direction légale au sujet du vote des crédits annuels pour l'exercice 1910

Déposée sur le bureau.

*Ajournement.*

JULES CREPEAU,

*Secrétaire.*

23.—Submitted a report from the Road Committee asking for an appropriation of \$20,000 to remove snow and ice from the streets where there is no car track. (Ordinary snow.)

Consideration deferred.

24.—Submitted a report from the Road Committee for a supplementary appropriation of \$2,000 for the removal of snow from the sidewalks mentioned in by-laws Nos. 344 and 388, up to the 1st of December.

Consideration deferred.

25.—Submitted a report from the Police Committee asking to take \$75.00 from the appropriation voted for the salary of J. M. Bessette and to apply the same to pay the salary of a new bailiff for the Recorder's Court.

26.—Submitted a report from the Police Committee asking to take \$245 from the appropriation voted for constables' wages and to apply the same to purchase material and to clean the police stations.

27.—Submitted a report from the Police Committee asking to take \$150 from the appropriation voted for Officers' salaries and to apply the same to reimburse Captain Landriault, police Inspector, of the amount paid for learning Jiu-Jitsu and for the purchase of 25 books on the subject.

28.—Submitted a report from the Police Committee asking to take \$993.20 from the appropriation voted for "Uniforms" and apply the same to purchase 65 revolvers at \$15.28 each.

*Resolved:* To concur in said reports.

29.—Submitted a report from the Fire and Light Committee for an appropriation of \$1,750 to purchase six new siren horns at \$45 each.

*Resolved:* That said report be laid on the table to be considered when the appropriations for next year will be voted.

30.—Submitted a report from the Water Committee for an appropriation of \$5,000 to lay a main on Masson street, between the 8th and 9th avenues.

*Resolved:* To concur in said report.

31.—Submitted a report from the Market Committee asking to take \$350 from the appropriation voted for repairs to St-Antoine market and to apply the same to "general repairs to Bonsecours Market" and also to take \$400 from the appropriation voted for "repairs to St. Antoine Market" and to apply the same to "repairs to St. Lawrence Market."

*Resolved:* To concur in said report.

32.—Submitted a report from the City Hall Committee asking to take \$150 from the appropriation voted for "improvements and repairs" \$150 from "Contingent", \$10.00 from "decoration and illumination", \$5.00 from "Toilet Cabinets in Villeray" and \$19.85 from "architect fees",

\$234.85 to "furniture and floor covering" and \$100 to "supplies and repairs".

*Resolved:* To concur in said report.

33.—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee, asking to take \$200 from the appropriation voted for "water pipe and fountain on Fletcher's Field" and apply the same to lay a water service on Shakespear Road to supply the stableman's dwelling.

34.—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$450 to repair a certain building on Baldwin square.

*Resolved:* To concur in said reports.

35.—Submitted a communication from the Law Department giving a legal direction to the Finance Committee, anent the voting of the annual estimates for 1910.

Laid on the table.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,

*Secretary.*



## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Larivière, Robillard, McKenna, Nault et Gadbois.

Les minutes de la séance précédente sont lues et adoptées.

1.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. W. McLea Walbank, 1er vice-président et ingénieur en chef de la "Montreal Light, Heat & Power Co." adressée à M. le président, demandant si la Ville désire utiliser pour le service de l'éclairage des rues, durant les mois d'hiver, les lampes qui seront sous peu enlevées du port, et dans l'affirmative, demandant qu'instruction soit donnée à la compagnie de placer ces lampes aux endroits désirés sans délai.

A ce sujet, M. le président informe la Commission que, vu que l'installation de ces lampes était une question d'urgence, il a immédiatement donné instruction au Surintendant du service de l'Eclairage, d'accepter l'offre de la Compagnie et de remplacer immédiatement les lampes qui ont été enlevées le printemps dernier.

*Résolu:* De ratifier ce que M. le Président a fait à ce sujet.

(b) De M. John Swensson, de la Ville de New-York, déclarant qu'il est en position d'offrir à la Ville de Montréal un meilleur service d'éclairage électrique des rues à un prix moindre que les taux actuels.

*Résolu:* De référer ladite lettre à M. le Président et au Surintendant du service de l'Eclairage et de les autoriser à correspondre avec M. Swensson concernant cette offre.

2.—Soumis et lus les rapports suivants du Département en Loi:

(a) *Re* Lettre des héritiers de M. Jean Naud, ex-sous-chef du service des Incendies, demandant qu'une indemnité de \$1,000 leur soient accordée, suivant la résolution adoptée par le Conseil le 18 janvier 1875.

Après délibération, et vu l'opinion des Avocats de la Ville, déclarant que d'après les états de service de l'ex-sous-chef Jean Naud et la résolution ci-haut mentionnée, ses héritiers légaux ont droit à une indemnité de \$1,000, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'une indemnité de \$1,000 soit accordée aux héritiers légaux de l'ex-sous-chef Jean Naud, conformément aux instructions des Avocats de la Cité.

(b) *Re* Obligation de la Compagnie du Gaz de Montréal, de poser des maîtres-tuyaux à gaz dans le quartier Mont-Royal, et sur la rue Chapleau, quartier Ste-Marie, sur l'ordre de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, déclarant que d'après le contrat existant entre la Compagnie du Gaz et la Ville, la Commission a le droit d'ordonner à ladite Compagnie de poser des maîtres-tuyaux et raccords nécessaires pour la fourniture du gaz aux citoyens et à la Ville, mais que, des procédures judiciaires seraient illusoires, vu que la saison est très avancée.

A la demande de M. l'échevin Larivière, M. Lavallée, avocat de la Cité, se présente devant la Commission, et après avoir pris connaissance du rapport du Département en Loi à ce sujet, il déclare que vu que le contrat expire le 1er mai 1910, il ne serait pas opportun de prendre des procédures judiciaires contre la Compagnie, attendu que telle procédure n'aurait pas un effet immédiat et ne serait d'aucun avantage pour les citoyens.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Larivière,

"Attendu que des requêtes de citoyens résidant dans le quartier St-Joseph et dans différents autres quartiers de la Ville, demandant que des maîtres-tuyaux soient posés dans certaines rues ont été reçues et transmises à la compagnie, avec prière d'accéder à ces requêtes; votre Commission

Attendu que le 10 septembre dernier, votre Commission a ordonné à la Compagnie de poser des maîtres-tuyaux à gaz sur la rue Chapleau, quartier Ste-Marie, et dans le quartier Mont-Royal, et

"Attendu que la Compagnie n'a pas rempli ses obligations, il est

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 26th November.

Present: Ald. Yates, chairman, Larivière, Robillard, McKenna, Nault and Gadbois.

The minutes of the previous meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. W. McLea Walbank, first vice-president and chief engineer of the Montreal Light, Heat and Power Co., addressed to the chairman, asking if the City wish to make use, during the winter months of the lamps that will in a short time be removed from the harbor for street lighting service, and, if so, requesting that the Company be given instructions as to the replacing of said lamps in order that preparations may be made at once for placing them in the desired locations without delay.

In this connection, the chairman informed the Committee that as the question was an urgent one, he at once gave instructions to the Superintendent of the Light Department to accept the offer made by the Company and to replace the lamps that were removed last spring within the shortest possible delay.

*Resolved:* That the chairman's action in the matter be ratified.

(b) From Mr. John Swensson, New York City, stating that he is in a position to offer the City of Montreal a better electric street lighting service at less cost than the present price.

*Resolved:* That the said letter be referred to the chairman and the Superintendent of the Light department, and that they be authorized to communicate with Mr Swensson regarding said offer.

2.—Submitted and read the following reports from the Law Department.

(a) *Re* Application from the heirs of Mr. Jean Naud, ex-sub-chief of the Fire Department, asking that they be granted an indemnity of \$1,000 according to the resolution adopted by the Council on the 18th January 1875.

After deliberation, and in view of the City Attorneys' opinion, stating that in accordance to the time of service of ex-sub-chief Jean Naud and the above named resolution, his legal heirs are entitled to an indemnity of \$1,000.00, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the legal heirs of ex-sub-chief Naud be granted an indemnity of \$1,000 as may be directed by the City attorneys.

(b) *Re* Obligation of the Montreal Gas Company to lay gas mains in Mount-Royal ward, and on Chapleau street, Ste. Mary's ward, on the order of the Fire and Light Committee, reporting that in accordance with the contract existing between the Gas Company and the City, the Committee has the power to order the said Company to lay the necessary gas mains and connections for the supply of gas to the citizens of the City, and stating that in view of the advanced season, legal proceedings would be illusive.

At the request of Ald. Larivière, Mr. Lavallée, City attorney, appeared before the Committee, and after having taken cognizance of the Law Department's report on the matter, he stated that in view of the contract expiring the 1st May 1910 and in the interest of the City, it would not be advisable to take legal proceedings against the Company as such action would not have immediate effect and, would be of no benefit to the citizens.

After deliberation, on motion of Ald. Larivière,

"Whereas petitions from citizens residing in St. Joseph's ward and in different other wards of the City, asking that gas mains be laid on certain streets, have been received and transmitted to the Company requesting that said demands be acceded to;

"Whereas on the 10th September last, your Committee ordered the said Company to lay gas mains on Chapleau street, St. Mary's ward, and in Mount-Royal ward, and

"Whereas the Gas Company has not fulfilled its obligations, it was



*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le Département en Loi reçoive instruction de prendre les procédures judiciaires contre la Compagnie que les avocats de la Cité jugeront à propos dans les circonstances, tant pour la protection de la Ville que dans l'intérêt des citoyens.

(c) *Re* Permission à la "Montreal Lumber Co." d'occuper un terrain pour une cour à bois de construction; aussi un rapport supplémentaire de l'Inspecteur des Edifices à ce sujet.

Déposés aux archives.

(d) *Re* Requête de l'ex-contremaître Hormidas Benoit demandant qu'une police acquittée de \$1,000 lui soit accordée, en vertu de la résolution adoptée par le Conseil, le 18 janvier 1875.

Après délibération, et vu l'opinion des Avocats de la Cité, déclarant que vu les états de service de l'ex-contremaître Hormidas Benoit, et la résolution du Conseil plus haut mentionnée, M. Benoit a droit à une police acquittée de \$1,000, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de souscrire au rapport du Département en Loi, et qu'une police acquittée de \$1,000 payable à sa mort soit cordée, en vertu de la résolution adoptée par le Conseil, le instructions des Avocats de la Ville.

3.—Le pourvoyeur du service des Incendies se présente devant la Commission, déclarant que MM Jos. Elie et Ernest Lemire ont rempli leurs contrats respectifs en rapport avec la fourniture de foin, de grain, etc., et recommandant de leur rembourser leurs dépôts respectifs.

*Résolu:* D'acquiescer à la recommandation du pourvoyeur et de prier le Trésorier de la Ville d'agir en conséquence.

4.—Soumis et lu un rapport du Département en Loi au sujet de la demande de Mme Kathleen Starnes, veuve de feu le pompier Robert Starnes pour une indemnité de \$1,000, déclarant qu'ils sont d'opinion que les héritiers légaux ont droit à une indemnité de \$1,000. Mais malheureusement, ils ont été informés que la veuve n'est pas héritière légale de feu le pompier Starnes, par conséquent sa demande ne peut pas être accordée.

*Résolu:* Que ce rapport soit reçu et déposé aux archives.

5.—M. le président soumet une lettre, adressée à M. le président et aux membres de la Commission de l'Hôtel-de-Ville, déclarant que certains changements au service téléphonique et des téléphones additionnels sont requis pour les départements des Incendies et des Alarmes d'incendie, et demandant que la Commission de l'Hôtel-de-Ville soit priée d'agir en conséquence.

*Résolu:* D'accéder à la demande du président, et de prier la Commission de l'Hôtel-de-Ville de faire faire lesdits changements et de faire installer les téléphones additionnels dont on a besoin dans les départements des Incendies et des Alarmes d'incendie.

6.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De M. Geo. Rabinovitch demandant au Conseil d'approuver les plans pour la construction d'un bâtiment "Mill Construction" sur les lots Nos 420 à 440 du Boulevard St-Laurent, quartier St-Laurent.

(b) De la Commission des Ecoles Protestantes, demandant la permission d'installer deux chaudières à vapeur et une machine, sur le lot No 38 de la rue Canning, quartier St-Joseph.

(c) De MM. J. Eveleigh & Co. Limited, demandant d'occuper le lot à l'angle des rues du Couvent et Richelieu, quartier St-Henri, pour y déposer du bois de construction.

(d) De M. J.-E. Ste-Marie demandant la permission d'ériger une écurie de 24 places, sur le lot No 159E du cadastre, subdivisions Nos 5 et 6 de la rue Papineau, quartier de Lorimier.

Sur rapport favorable de l'Inspecteur des Edifices, sur ces requêtes, et aucune objection n'étant soulevée, il est

*Résolu:* Que les permissions demandées soient accordées, sauf néanmoins la surveillance et l'approbation de l'Inspecteur des Edifices, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(e) De M. M. H. Acer, demandant la permission d'ériger une écurie de plus de 8 places, sur le lot No 328 de la rue Mill, quartier Ste-Anne.

Sur rapport favorable de l'Inspecteur des Edifices, sui-

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Law Department be instructed to take the legal proceedings against the Company that the City attorneys may deem advisable under the circumstances for the protection of the City as well as of the citizens.

(c) *Re* Permission to the Montreal Lumber Co., to occupy a lot for a lumber yard; also a supplementary report from the Building inspector on the matter.

Filed of record.

(d) *Re* Application from ex-foreman Hormidas Benoit, asking for a paid-up policy of \$1,000 in virtue of a resolution adopted by the City Council on the 18th January 1875.

After deliberation, and in view of the City Attorney's opinion stating that ex-foreman Hormidas Benoit's time of service and the interpretation of the above named resolution of the Council, Mr. Benoit is entitled to a paid-up policy of \$1,000, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Law Department's report be concurred in, and that ex-foreman Hormidas Benoit be granted a paid-up policy of \$1,000, payable at death, as may be directed by the City Attorneys.

(3) The supply officer of the Fire Department appeared before the Committee and stated that Messrs. Jos. Elie and Ernest Lemire have completed their respective contracts in connection with the supplying of hay, grain, etc., and recommending that they be refunded their respective deposits.

*Resolved:* To accede to the request of the Supply officer, and that the City treasurer be instructed accordingly.

4.—Submitted and read a report from the Law Department *re* application of Mrs. Kathleen Starnes, widow of late fireman Robert Starnes for an indemnity of \$1,000, stating that they are of opinion that the legal heirs are entitled to an indemnity of \$1,000, but unfortunately, they are informed that the said widow is not one of the legal heirs of the deceased fireman, and therefore her application cannot be entertained.

*Resolved:* That the said report be received and filed of record.

5.—The chairman submitted a letter addressed to the chairman and members of the City Hall Committee, stating that certain changes and additional telephone service are required for the Fire and Fire Alarm Departments, and asking that the requisitions contained in the said letter be concurred in by the Committee and the letter transmitted to the City Hall Committee.

*Resolved:* To accede to the request, and that the City Hall Committee be requested to approve of the changes and additional telephone service for the Fire and Fire Alarm Departments.

6.—Submitted the following petitions:

(a) From Mr. Geo. Rabinovitch asking the City Council to approve of plans for the construction of a building "Mill Construction" on lots Nos. 420 to 440 St. Lawrence boulevard, St. Lawrence ward.

(b) From the Protestant Board of School Commissioners, asking leave to erect two steam boilers and a steam engine, on lot No. 38 Canning street, St. Joseph's ward.

(c) From Messrs. J. Eveleigh & Co. Limited, for leave to occupy lot corner of Convent and Richelieu streets, St. Henry ward, for the storage of lumber.

(d) From Mr. J. E. Ste. Marie, asking permission to erect a stable of 24 stalls on lot cadastral No. 159 E. subdivisions 5 and 6, Papineau street, de Lorimier ward.

The Building inspector reporting favorably on the above petitions, and there being no opposition, it was

*Resolved:* That the permissions sought for be granted, subject, however, to the superintendence and approval of the Building Inspector and that reports be made to Council accordingly.

(e) From Mr. M. H. Acer, asking permission to erect a stable of more than 8 stalls on lot No. 328 Mill street, St. Ann's ward.

The Building inspector reporting favorably thereon ac-



vant le règlement No 260, et aucune objection n'étant soulevée, il est

*Résolu:* D'acquiescer à ladite demande, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que ladite requête soit renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

7.—A la demande de M. l'échevin Gadbois, l'assemblée est ajournée afin de permettre à la Commission Spéciale nommée, à une assemblée tenue le 15 du courant pour étudier la question de la création d'une usine municipale pour la fourniture de l'énergie électrique.

8.—L'assemblée étant appelée à l'ordre par M. le Président, la Commission Spéciale *re* usine municipale pour la production de l'énergie électrique, soumet un rapport recommandant que le surintendant du service de l'Éclairage reçoive instruction de s'assurer quelles sont les usines plus modernes, et qui se prêtent le mieux aux conditions qui existent à Montréal.

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté, et que le surintendant du service de l'Éclairage soit prié d'agir en conséquence.

9.—Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée spéciale du Conseil demandant de préparer la liste des crédits requis et de la soumettre à la Commission des Finances pas plus tard que le 29 du courant.

*Résolu:* Que les chefs de départements soient priés d'agir en conséquence.

L'assemblée est alors ajournée à lundi, le 29 du courant.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 29 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Mercier McKenna et Larivière.

1.—Soumises les prévisions budgétaires pour l'année 1910, des différents départements sous le contrôle de cette Commission.

Après délibération, il est

*Résolu:* De différer à mardi, le 30 du courant, à 2.30 p. m., la considération des prévisions budgétaires pour l'année 1910.

2.—M. l'échevin J.-B.-A. Martin se présente devant la Commission et l'informe qu'une erreur de copiste a été faite en rédigeant la requête de la Compagnie "Montreal Lumber" pour une cour à bois de construction, à l'angle Nord-ouest des rues Notre-Dame et Guy, et déclarant que les mots lot cadastral No 443, subdivision No 3 devraient être remplacés par les mots partie du No 443 du cadastre.

*Résolu:* De différer la question en attendant une lettre de la Compagnie "Montreal Lumber" à cet effet.

L'assemblée s'ajourne à mardi, le 30 du courant, à 2.30 p. m.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 1er décembre

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

REQUETES, ETC.

1.—De M. H.-A. Gingras, sollicitant une position d'inspecteur des trottoirs en hiver.

Déposée sur le bureau.

2.—De M. J.-J. Fitzpatrick, sollicitant une position comme pointeur pour le service de l'enlèvement de la neige.

ording to By-Law No. 260, and there being no opposition, it was

*Resolved:* To accede to the request, and that a report be made to Council recommending that the said petition be referred to the Hygiene and Statistics Committee.

At the request of Ald. Gadbois,

The meeting was adjourned in order to allow the special Committee appointed at a meeting held the 15th instant, to consider the question *re* Municipal plant for supply of electric energy.

8.—The meeting being called to order by the Chairman, the special Committee *re* municipal plant for the production of electric energy submitted a report recommending that, the Superintendent of the Light Department be instructed to make enquiries as to the most modern plants and the most suitable in view of the conditions existing in Montreal, and that a report be made thereon.

*Resolved:* That said report be received and adopted, and that the Superintendent of the Light Department be instructed accordingly.

9.—Submitted and read an extract from the minutes of a special meeting of Council requesting to prepare estimates and appropriations for the Finance Committee not later than the 29th instant.

*Resolved:* That the heads of departments be instructed to act accordingly.

The meeting then adjourned until Monday the 29 inst at 10.30 a.m.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 29 november

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, McKenna and Larivière.

1.—Submitted the lists of estimates of appropriations for the year 1910, from the various departments under the control of this Committee.

After deliberation, it was

*Resolved:* That the consideration of the said lists of estimates of appropriations for the year 1910, be deferred until Tuesday, at 2.30 p. m.

2.—Ald. J. B. A. Martin appeared and informed the Committee that a clerical error had been made in drafting the application of the Montreal Lumber Co., for a lumber yard, on the North-west corner of Guy and Notre-Dame streets, and stating that the words cadastral No. 443, subdivision 3, should be substituted by the words part cadastral No. 443.

*Resolved:* To defer the question awaiting a letter from the Montreal Lumber Co., on the matter.

Adjourned until Tuesday, Nov. 30, at 2.30 p.m.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 1st of December.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

PETITIONS, ETC.

1.—From Mr. H. A. Gingras, applying for a position as sidewalk inspector in winter.

Laid on the table.

2.—From Mr. J. J. Fitzpatrick, for a position as time-keeper for the removal of snow.



Déposée sur le bureau.

3.—M. L.-R. Montbriant, architecte, se présente devant la Commission et soumet des plans et devis pour l'agrandissement de la résidence du surintendant de la division Ouest et la construction d'une écurie pour l'usage dudit surintendant.

Renvoyés à une sous-commission composée de MM. les échevins Giroux, Bumbray, Major et Gallery, avec instructions de se réunir demain matin, à 11 heures pour étudier lesdits plans et devis.

4.—De la "Dominion Express Co." demandant qu'on empêche la "Montreal Street Ry Co." de se servir de sel en hiver pour ses voies.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville.

5.—De la "International Gully Co." demandant le remboursement de son dépôt de \$100 effectué avec sa soumission pour fourniture de fonte.

Déposée sur le bureau.

6.—De M. A. J. Frigon, surintendant de la division Nord, informant l'Inspecteur de la Ville qu'il avait destitué le cantonnier U. Desmarais du quartier St-Jean-Baptiste, pour manquements à ses devoirs.

Sur proposition de M. l'échevin Major, il est

*Résolu*: Que M. Dubreuil soit nommé cantonnier en remplacement de M. U. Desmarais.

7.—De M. E. Bélanger, se plaignant que la Compagnie du Pacifique Canadien néglige de construire un escalier rendu nécessaire par la fermeture de la rue Beaudry.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour un rapport.

8.—De la Commission des Parcs et Traverses recommandant au Conseil que défense soit faite au département de la Voirie de déposer dorénavant de la neige dans le Parc La Fontaine et sur la ferme Fletcher.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour un rapport.

9.—Soumis un extrait des procès-verbaux du Conseil soumettant un projet de règlement, à l'effet d'annexer des parties de certains quartiers au quartier de Lorimier.

Déposé sur le bureau.

10.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

*Résolu*: Que l'Inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée un égout dans la rue Huntley, à partir de la rue De Fleurimont jusqu'à l'avenue Pacifique et le long de la rue De Fleurimont, à partir de la rue Huntley jusqu'à la rue Labelle.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

*Résolu*: Que l'Inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport au sujet d'un projet de règlement pour empêcher la circulation de certaines voitures dans différentes rues.

12.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Hogan, à partir de la ligne Sud de la rue Sherbrooke jusqu'à la propriété de l'Abattoir.

13.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à M. Frs. Harel, la permission de construire une soute à charbon, en face de sa propriété, No 145 rue Dufresne, conformément aux dispositions des règlements Nos 49 et 362 et des amendements.

Et qu'un acte notarié soit préparé en conséquence, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. Ledit acte devant être enregistré sur la propriété dudit Frs. Harel.

14.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$527.45 soit voté pour payer des comptes en souffrance, dus à la "Montreal Water & Power Co." et à la "John McDougall Caledonian Iron Works Co." étant pour eau fournie à la station des pompes de la rue St-Rémi, et pour réparations aux appareils électriques de ladite station, ainsi qu'aux viaducs des rues St-Denis et Wellington.

La Commission s'ajourne à vendredi prochain, à 11 hrs. a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

Laid on the table.

3.—Mr. L. R. Montbriant, architect, appeared before the Committee and submitted plans and specifications for the enlargement of the dwelling of the superintendent of the Western division and for the erection of a stable for the use of said superintendent.

Referred to a sub-committee composed of Ald. Giroux, Bumbray, Major and Gallery, with instructions to convene to-morrow, at 11 o'clock a.m. to examine the said plans and specifications.

4.—From the Dominion Express Co., asking to take means of preventing the Montreal Street Ry. Co. from using salt in winter for its tracks.

Referred to the City Surveyor.

5.—From the International Gully Co., asking that they be refunded their deposit of \$100 made with their tender for the supply of castings.

Laid on the table.

6.—From Mr. A. J. Frigon, superintendent of the northern division, informing the City Surveyor that he had dismissed sectionman U. Desmarais, of St. Jean-Baptiste ward for having failed in his duty.

On motion of Ald. Major, it was

*Resolved*: That Mr. Dubreuil be appointed sectionman to replace Mr. U. Desmarais.

7.—From Mr. E. Bélanger, complaining of the fact that the Canadian Pacific Ry. Co., neglected to construct stairs necessitated by the closing of Beaudry street.

Referred to the City Surveyor for a report.

8.—From the Parks and Ferries Committee recommending Council to prohibit the laying of snow in La Fontaine Park and Fletcher's field.

Referred to the City Surveyor for a report.

9.—Submitted an extract from the minutes of Council submitting a proposed by-law to annex parts of certain wards to de Lorimier ward.

Laid on the table.

10.—On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved*: That the City Surveyor be authorized to construct by day's work a sewer in Huntley street, from De Fleurimont street to Pacific avenue and along De Fleurimont street, from Huntley to Labelle street.

11.—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to report on a proposed by-law to prevent heavy traffic in different streets.

12.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Hogan street, from the south line of Sherbrooke street to the Abattoir property.

13.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that Mr. Frs. Harel be granted permission to construct a coal chute in front of his premises No. 145, Dufresne street, in accordance with the provisions of by-laws Nos. 49 and 362 and amendments.

And that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign same on behalf of the City. Said deed to be registered on the property of said Frs. Harel.

14.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$527.45 be voted to pay outstanding accounts from the Montreal Water & Power Co. and from the John McDougall Caledonian Iron Works Co., for water supplied to the St. Rémi street pumping station and repairs to electric apparatus of said station, and to St. Denis and Wellington street subways.

The Committee adjourned until Friday next, at 11 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.



COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 1er décembre.

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Leclaire, Labrecque, Robillard, Ward et Prud'homme.

1.—M. R. Bauset, assistant greffier de la Cité, ouvre l'unique soumission reçue pour la confection du plancher en tuiles en dehors du comptoir, dans le bureau de perception:

M. Gustave Glibert . . . . . \$1,160

Après délibération, il est

**Résolu:** De ne pas accepter ladite soumission, attendu que le montant demandé pour cette entreprise excède \$1,000 et que la Commission n'a pas le droit d'accepter de soumissions privées au-dessus de \$1,000 en vertu de l'article 554 de la charte de la Ville.

Il est aussi

**Résolu:** De demander de nouvelles soumissions par annonce publique dans les journaux et d'autoriser le trésorier de la Ville à remettre audit soumissionnaire, M. Glibert, son dépôt de \$100 fait avec sa soumission.

2.—Lu un extrait des procès-verbaux du Conseil, au sujet d'un virement de fonds demandé pour la publication de la *Gazette Municipale*.

**Résolu:** De demander au Conseil l'autorisation d'opérer les virements de fonds suivants: Prendre sur le crédit affecté aux "Salaires" \$1,325 et sur le crédit affecté aux "Amendements à la charte" \$75, et d'appliquer ces montants à l'impression de la *Gazette Municipale* jusqu'à la fin de l'année.

Prendre sur le crédit affecté aux "Amendements à la Charte" \$165.75 et d'appliquer ce montant aux "Impressions générales".

3.—M. le président ouvre les soumissions reçues pour la fourniture de meubles pour le bureau du greffier de la Ville:

	Pupitres.		Accessoires.
Office Equipment Co. . . . .	\$35.00	\$40.00	\$4.00
moins 10 p. c.			
Melville Office Furniture Co. . . . .	31.00	36.50	5.00
Edouard Fournier . . . . .	46.00	29.90	5.00
moins 35 p. c.			

**Résolu:** D'adjuger à M. Edouard Fournier, le plus bas soumissionnaire, la fourniture des meubles ci-dessus.

4.—**Résolu:** D'ajouter à la liste des crédits demandés pour le service de l'Hôtel de Ville à l'item "Meubles et couvertures de planchers" un montant de \$200 pour acheter un buffet pour le département d'Hygiène et \$25 à la liste des crédits demandés pour le "service de téléphone" pour le bureau du docteur J.-E. Laberge.

D'ajouter aussi à l'item "Fournitures et Réparations" un montant de \$1,050 pour faire des changements et réparations dans le cabinet du Maire.

5.—Lu un extrait des procès-verbaux de la Commission d'Hygiène et de Statistiques en date du 26 novembre dernier déclarant que certains changements sont nécessaires et que des additions sont requises dans le service du téléphone pour les départements des Incendies et des Alarmes d'incendie, suivant la liste annexée audit extrait et pour le montant y mentionné.

**Résolu:** D'ajouter à la liste des crédits requis pour le service des téléphones, telle que préparée, un montant de \$774, suivant ladite liste produite, et d'adopter le rapport verbal de la sous-commission de l'Hôtel-de-Ville recommandant l'adoption de la liste complète des téléphones et de ladite liste additionnelle.

6.—Soumis et lu un avis provenant du Bureau d'Hygiène énumérant les défauts constatés dans l'édifice de l'Hôtel de Ville au point de vue sanitaire et priant la Commission de remédier à cet état de choses.

Déposé sur le bureau.

7.—Soumise et lue copie d'une lettre signée par M. l'abbé Dubois, adressée à Son Honneur le Maire de la Cité de Montréal, et transmise par ce dernier au président de cette Commission, offrant à la Cité de Montréal une option de \$31,000 sur la Bibliothèque Gagnon, option devant expirer le 1er janvier prochain.

CITY HALL COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 1st of December.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Leclaire, Labrecque, Robillard, Ward and Prud'homme.

1.—Mr. R. Bauset, assistant City clerk, opened the only tender received for the laying of a tile floor outside of the counter, in the long room:

Mr. Gustave Glibert . . . . . \$1,160

After deliberation, it was

**Resolved:** Not to accept said tender, as the amount required for the performance of said work exceeds \$1,000 and that the Committee has no right to accept private tenders exceeding \$1,000, in virtue of article 554 of the City charter.

It was also

**Resolved:** To call for new tenders by public advertisements in the newspapers and to authorize the City treasurer to refund said tenderer, Mr. Glibert, his deposit of \$100 made with his tender.

2.—Read an extract from the minutes of Council, anent the varying of funds required for the printing of the *Municipal Gazette*.

**Resolved:** That a report be made to Council asking to vary the following sums:

Take from the appropriation voted for "Salaries" \$1,325 and from the appropriation voted for "Amendments to City charter" \$75 and apply said sums to the printing of the *Municipal Gazette* until the end of the year.

Take from the appropriation voted for "Amendments to the City charter" \$165.75 and apply said sum to "General printing".

3.—The chairman opened the tenders received for the supply of furniture for the City Clerk's office:

	Desks.		Stands.
Office Equipment Co. . . . .	\$35.00	\$40.00	\$4.00
less 10 p. c.			
Melville Office Furniture Co. . . . .	31.00	36.50	5.00
Edouard Fournier . . . . .	46.00	29.90	5.00
less 35 p. c.			

**Resolved:** That Mr. Edouard Fournier, the lowest tenderer, be given the order to supply the above mentioned furniture.

4.—**Resolved:** To add in the list of appropriations required by the City Hall department, to item "Furniture and covering floors" a sum of \$200 to purchase a card cabinet for the Hygiene department and \$25 for a telephone for Dr. J. E. Laberge's office.

To add also to item "Supplies and repairs" a sum of \$1,050 for alterations and repairs to the Mayor's chamber.

5.—Read an extract from the minutes of the Hygiene and Statistics Committee, dated the 26th November last, stating that certain changes and additions were required in the telephone service of the Fire and Fire Alarm departments.

**Resolved:** That a sum of \$774 be added to the list of appropriations required for the telephone service, as prepared, according to the list filed, and that the report of the City Hall Sub-Committee recommending the adoption of the complete list of telephones and of the additional list of same be concurred in.

6.—Submitted a notice from the Board of Health showing the numerous defects which were found in the City Hall building, from a sanitary point of view, and praying the Committee to put the whole in proper condition.

Laid on the table.

7.—Submitted and read copy of a letter signed by Revd. Father Dubois, addressed to His Worship the Mayor of the City of Montreal, and transmitted by the latter to the chairman of this Committee, offering to the City of Montreal an option of \$31,000 on the Gagnon Library, which shall expire on the 1st of January next.



Sur ce, M. l'échevin Prud'homme

*Propose:* De demander au Conseil un crédit de \$31,500 pour acheter la Bibliothèque Gagnon et couvrir les frais d'emballage, de transport, etc., sauf l'approbation des avocats de la Cité.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Prud'homme, Leclaire, Labrecque, L'Espérance—4.

*Contre:* Ward—1.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

8.—Sur recommandation du surintendant de l'Hôtel de Ville, il est

*Résolu:* De demander au Conseil l'autorisation d'opérer les virements de fonds suivants: Prendre \$96.31 sur le crédit affecté au "Courant électrique pour ascenseur" \$230 sur l'item "Réparations au Château de Ramesay" \$80 sur l'item "Nettoyage des bureaux" et \$30 sur l'item "Uniformes" et d'appliquer ces sommes à l'item "Réparations aux hôtels de ville de St-Henri, de Ste-Cunégonde, etc" pour le nettoyage des murs et des plafonds et le peinturage de la boiserie de la grande salle de l'hôtel de ville de St. Henri.

9.—Sont ouvertes les soumissions demandées par le surintendant des impressions, pour fourniture de livres blancs, etc.

Charles-F. Dawson . . . . .	\$75.70
"The Gazette Printing Co." . . . . .	69.00

*Résolu:* De donner la commande pour lesdites impressions etc., à la Gazette Printing Co." dont la soumission est la plus basse.

10.—Soumis des extraits des procès-verbaux du Conseil, en date du 22 novembre dernier, (a) adoptant le rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$2,800 pour payer les annonces officielles; (b) adoptant le rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville demandant un crédit de \$250 pour annoncer la Cité de Montréal dans le rapport annuel de la Chambre de Commerce, (c) adoptant un rapport de la Commission des Finances recommandant de mettre à la disposition de la Commission de l'Hôtel de Ville un crédit de \$335 pour acheter des pupitres et un clavier.

Déposés aux archives.

10.—Suivant le rapport du Bibliothécaire, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$175 pour payer les abonnements aux revues de la Bibliothèque pour l'année 1909, suivant l'état produit.

Soumis un rapport du Bibliothécaire au sujet de l'administration de son département, contenant certaines suggestions pour l'avenir.

*Résolu:* De recevoir ledit rapport et de le déposer aux archives.

Est aussi soumis et lu le bulletin mensuel de la Bibliothèque civique.

Renvoyé à la sous-commission de la Bibliothèque.

11.—Etant de nouveau prise en considération la question des crédits requis pour fins d'administration, etc., pour l'exercice 1910,

Après discussion, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant les crédits suivants pour l'exercice 1910, savoir:

Service de l'Hôtel-de-Ville . . . . .	\$75,879.25
Service des Impressions, de la Papeterie et de la Gazette Municipale . . . . .	28,650.00
Service de la Bibliothèque Civique . . . . .	39,365.00

Soit un total de . . . . . \$143,894.25

Ajournée à mardi, le 13 du courant, à 3 hrs. p.m.

CHS.-E. GAGNON,  
Secrétaire.

Ald. Prud'homme, thereupon

*Moved:* That a report be made to Council asking for an appropriation of \$31,500 to purchase the "Gagnon Library" and to pay certain expenses connected therewith, such as packing, freight, etc.

Said motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Prud'homme, Leclaire, Labrecque, L'Espérance—4.

*Nays:* Ward—1.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

8.—On recommendation of the City Hall superintendent, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, asking for authority to vary the following sums:

Take \$96.31 from the appropriation voted for "Electric current for elevator," \$230 from the item "Repairs to Château de Ramesay," \$80 from item "Cleaning Offices" and \$30 from item "Uniforms" and apply said sums to item "Repairs to St. Henry and Ste. Cunegonde" for the cleaning of walls and ceilings and for painting the wood-work of the large room in St. Henry town hall.

9.—Submitted the tenders called for by the superintendent of Printing and Stationery, for the supply of printing, etc. viz:

Charles F. Dawson . . . . .	\$75.70
The Gazette Printing Co. . . . .	69.00

*Resolved:* That the order for said printing, etc., be given to the lowest tenderer, the Gazette Printing Co.

10.—Submitted extracts from the minutes of Council, dated the 22nd of November last, (a) concurring in the report of the City Hall Committee for an appropriation of \$2,800 to pay for official advertisements, (b) concurring in the report of the City Hall Committee for an appropriation of \$250 to advertise the City of Montreal in the annual report of the "Chambre de Commerce", (c) concurring in a report of the Finance Committee, recommending that an appropriation of \$335 be placed at the disposal of the City Hall Committee to purchase desks and a type-writing machine.

Filed of record.

10.—As recommended by the Librarian, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, asking for an appropriation of \$175 to pay for subscriptions to magazines sent to the Civic Library during the year 1909, as per account filed.

Submitted the Librarian's report anent the administration of his department, the said report containing suggestions for the future.

*Resolved:* That the same be received and filed of record.

The monthly bulletin of the Civic Library was also submitted and read.

Referred to the sub-committee on Library.

11.—The question of the appropriations required for administration purposes, etc., for the year 1910, being again considered,

After discussion, it was

*Resolved:* That a report be made to Council asking for the following appropriations for the year 1910, to wit:

City Hall department . . . . .	\$75,879.25
Printing and Stationery and Municipal Gazette . . . . .	28,650.00
Civic Library department . . . . .	39,365.00

or a total of . . . . . \$143,894.25

Adjourned until Tuesday, the 13th instant, at 3 o'clock p. m.

CHS.-E. GAGNON,  
Secretary.



## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 3 décembre

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

**Résolu:** Que l'Inspecteur de la Ville soit autorisé à demander des soumissions pour l'agrandissement de la maison du surintendant de la division Ouest, et pour la construction d'une écurie dans la cour de ladite division, sur la rue du Grand-Tronc.

2.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Ville au sujet d'un projet de règlement pour empêcher la circulation des voitures lourdes dans certaines rues.

Sur proposition de M l'échevin Gallery, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant que le rapport de l'Inspecteur de la Ville soit annexé audit projet de règlement maintenant devant le Conseil.

3.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Ville au sujet du rapport de la Commission des Parcs et Traverses, renvoyé par le Conseil à cette Commission, s'opposant à ce que le service de la voirie fasse transporter de la neige sur aucune partie de la ferme Fletcher et du parc LaFontaine, parce que la neige qui est déposée sur ces parcs détériore les travaux qui y sont exécutés, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport alléguant que le fait de déposer de la neige sur partie de la ferme Fletcher et du parc LaFontaine, ne cause aucun dommage à ces parcs, et comme le département de la Voirie s'est toujours efforcé de protéger les parcs de la Ville, il recommande que le rapport de la Commission des Parcs et Traverses ne soit pas adopté par le Conseil, et qu'il soit encore permis au département de la Voirie de déposer la neige sur les parties de la ferme Fletcher et du parc LaFontaine, dont on s'est servi l'hiver dernier, jusqu'à ce que le département de la Voirie puisse se procurer d'autres dépotoirs à neige.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

**Résolu:** Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si les dispositions du projet d'arrangement pour la fermeture des nouvelles rues par la Compagnie du Pacifique Canadien sont de nature à abroger ou modifier les droits de la Ville à l'égard de ladite Compagnie, lesquels droits existent en vertu d'arrangements antérieurs.

**Résolu:** Que la Compagnie de Chemin de fer Pacifique Canadien a demandé à la Cité de Montréal de fermer certaines rues dans le voisinage de la cour de la gare Viger de ladite Compagnie de Chemin de fer, dans le quartier St-Jacques et dans le quartier Est de ladite Cité;

Qu'il est désirable et nécessaire de fournir, sans plus de délai, à ladite Compagnie de chemin de fer, plus de facilités pour le transport des voyageurs et la manutention du fret, sans nuire toutefois, aux intérêts de la Ville et à ceux des propriétaires;

Votre Commission recommande par conséquent que les rues et parties de rues suivantes soient effacées du registre civique des rues et du plan homologué civique et supprimées à l'avenir comme rues publiques, savoir:

1.—Toute la rue Lacroix, située partie dans ledit quartier Est et partie dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Notre-Dame Est, ladite rue à être fermée étant indiquée en couleur rouge sur le plan ci-joint, en date du 5 novembre 1909, signé par J. G. Sullivan, sous-ingénieur en chef de la Compagnie de Chemin de fer du Pacifique Canadien et portant le numéro 37,984.

2.—Toute la rue Parthuis, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Lacroix jusqu'à la rue Saint-André, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan susmentionné;

3.—Toute la rue Rousseau, dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Lacroix jusqu'à la rue St-André, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan susmentionné;

4.—Deux parties de la rue St-Timothée, situées toutes deux dans ledit quartier St-Jacques, l'une de ces parties partant de la rue Notre-Dame Est, suivant une direction nord-ouest et allant jusqu'à une ligne tirée à travers la-

## ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 3rd December.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

1.—**Resolved:** That the City Surveyor be authorized to call tenders for an extension to the dwelling of the superintendent of the Western division, and for the erection of a stable in the Western division yard, on Grand Trunk St.

2.—Submitted a report from the City Surveyor in regard to a draft of by-law to prevent heavy traffic in certain streets.

On motion of Ald. Gallery, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the report of the City Surveyor be attached to the said draft of by-law now before the City Council.

3.—Submitted a report of the City Surveyor in regard to the report of the Parks and Ferries Committee referred to this Committee by the Council, objecting to the dumping of snow by the Road Department on any portion of Fletchers Field and LaFontaine Park, on the ground that the dumping of snow on these parks deteriorates the works that have been executed, it was

**Resolved:** That a report be made to Council that in view of the fact that the dumping of snow on the portions of Fletchers Field and La Fontaine Park does not cause any injury to these parks, and as the Road Department has always endeavored to protect the City's Parks, recommend that the report of the Parks and Ferries Committee be not concurred in by the Council, and that the Road Department be again permitted to deposit snow on the portions of Fletchers Field and La Fontaine Park, that were used last winter for this purpose, until other snow dumps can be secured by the Road Department.

4.—On motion of Ald. Bumbray, it was

**Resolved:** That the Law Department be requested to give its opinion as to whether the provisions of the draft of agreement for the closing of additional streets by the Canadian Pacific Railway Company, are of a nature to abrogate or modify the rights of the City towards the said Company, which rights exist by virtue of anterior agreements.

**Resolved:** That the Canadian Pacific Railway Company has asked the City of Montreal to close certain streets in the neighborhood of the Viger Square Station yard of the said Railway Company in St. James ward and in the East ward of the said City;

And that it is desirable and necessary to furnish without further delay to the said Company greater facilities for the handling of passengers and freight without, however, injury to the interests of the City and the interests of proprietors;

Your Committee recommend that the following streets and parts of streets shall for the future be erased from the Civic Register of streets and from the Civic homologated plan and closed for use as public streets;

1.—The whole of Lacroix street situate partly in said St. James ward and partly in said East ward, and extending from Craig street to Notre-Dame street, said street to be closed being shown colored red on the plan hereto attached dated the 5th November 1909 signed by J. G. Sullivan, Assistant Chief Engineer of the Canadian Pacific Railway Company and bearing the number 37,984.

2.—The whole of Parthuis Street situate in said St. James ward and extending from Lacroix street to St. André street, as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

3.—The whole of Rousseau Street in said St. James ward and extending from Lacroix street to St. André st., as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

4.—Two parts of St. Timothy street both situate in said St. James ward, one part extending from Notre-Dame st. East in a north-westerly direction to a line drawn across said street at right angles to the north-eastern side there-



dite rue à angles droits avec le côté nord-est d'icelle, à partir du coin sud-ouest du lot 105 du cadastre du quartier St-Jacques sus-dit, et l'autre partie partant de ladite rue Notre-Dame Est, suivant une direction sud-est et allant jusqu'à l'extrémité de ladite rue St-Timothée, lesdites parties de rue à fermer étant indiquées en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

5.—Une partie de la rue St-André, située dans ledit quartier St-Jacques, partant de la rue Notre-Dame Est, suivant une direction nord-ouest et allant jusqu'à la prolongation sud-ouest de la limite sud-est du lot No. 121 du cadastre du quartier St-Jacques, ladite partie de rue étant indiquée en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

6.—Toute la rue Woodyard, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction sud-est, jusqu'à l'extrémité de la rue;

7.—Une partie de la rue Amherst, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction nord-ouest, jusqu'à la prolongation sud-ouest du côté sud-est de la rue projetée indiquée en couleur jaune sur le plan ci-dessus mentionné, ladite partie de rue à fermer étant indiquée en couleur rouge sur ledit plan;

8.—Une partie de la rue Wolfe, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction nord-ouest jusqu'à la prolongation du côté sud-est de la rue projetée indiquée en couleur jaune sur le plan ci-dessus mentionné, ladite partie de la rue Wolfe étant indiquée en couleur rouge sur ledit plan;

9.—Une partie de la rue Wolfe, ci-devant rue Grant, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction sud-est jusqu'à l'extrémité de ladite rue, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

10.—Une partie de la rue Montcalm, située dans ledit quartier, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction sud-est jusqu'à l'extrémité de ladite rue, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

11.—Une partie de la rue Beaudry, ci-devant rue Brock, située dans ledit quartier St-Jacques, à partir de la rue Notre-Dame Est, en allant dans la direction sud-est jusqu'à l'extrémité de ladite rue, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

12.—Une partie de la rue Des Commissaires, située partie dans ledit quartier St-Jacques et partie dans ledit quartier Est, à partir de la rue Berri, en allant dans la direction nord-est, jusqu'à l'extrémité de ladite rue, telle qu'indiquée en couleur rouge sur le plan sus-mentionné;

13.—Le chemin décrit comme passage à niveau sur la voie dudit chemin de fer, à partir du pied de la rue Saint-Timothée jusqu'à l'extrémité nord-est de la rue des Commissaires, mentionnée dans la clause "D" du contrat passé entre ladite Cité et ladite Compagnie de Chemin de fer devant Mre R. A. Dunton, N.P., le 30 juin 1905, ledit chemin ou passage à niveau étant situé dans ledit quartier St-Jacques et étant indiqué en couleur brune sur le plan sus-mentionné;

14.—Toute cette partie de la rue Notre-Dame Est comprise entre le côté sud-ouest de la rue Lacroix et le côté sud-ouest de la rue Montcalm, et bornée du côté nord-ouest par le côté nord-ouest actuel de la rue Notre-Dame Est, et sa prolongation à travers ladite rue Lacroix et à travers les rues St-André, St-Timothée, Amherst et Wolfe et du côté sud-est par une ligne tirée parallèlement à l'alignement moyen actuel du côté sud-est de ladite rue Notre-Dame Est entre ladite ligne de la rue Lacroix et ledit côté de la rue Montcalm et à telle distance carrée au nord-ouest dudit alignement moyen actuel qui donnera à ladite rue Notre-Dame Est la même largeur que celle du pont actuel sur ladite rue, entre la rue Berri et ladite rue Lacroix;

Votre Commission recommande de plus que moyennant le loyer d'une piastre par année payable annuellement, le premier Mai de chaque année, le premier paiement devant être fait le premier Mai 1910, la Cité loue à ladite compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, pour le terme de neuf ans, à compter de la date des présentes, lesdites rues et parties de rues ci-dessus décrites, avec droit à ladite compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique d'y tracer et établir des voies et d'y construire des bâtiments pour l'usage et le service de ladite Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, dans l'exécution de son entreprise.

of, from the south-western corner of the lot known as cadastral number one hundred and five (105) of said St. James ward, and the other part extending from said Notre-Dame Street East, in a south-easterly direction, to the end of said St. Timothy Street, said parts of street to be closed being shown colored red on the plan hereinabove referred to.

5.—Part of St. André Street situate in said St. James ward and extending from Notre-Dame Street East, in a north-westerly direction to the prolongation south-westerly of the south-eastern boundary of the lot known as cadastral number one hundred and twenty-one (121) of said St. James ward, said part being shown colored red on the plan hereinabove referred to.

6.—The whole of Woodyard Street situate in said St. James ward, and extending from Notre-Dame Street East in a south-easterly direction to the end of the street as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

7.—A part of Amherst Street situate in said St. James Ward and extending from Notre-Dame Street East in a north westerly direction to the south-westerly prolongation of the south-eastern side of the projected street shown colored yellow on the plan herein above referred to, said part of street to be closed being shown colored red on the said plan hereinabove referred to.

8.—A part of Wolfe street situate in said St. James ward and extending from Notre-Dame street East in a north-westerly direction to the prolongation of the south-eastern side of the projected street shown colored yellow on the plan hereinabove referred to, said part of Wolfe Street being shown colored red on the said plan hereinabove referred to.

9.—A part of Wolfe Street, heretofore Grant Street, situate in said St. James ward and extending from Notre-Dame street East in a south-easterly direction to the end of the said street, as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

10.—A part of Montcalm Street situate in said St. James ward and extending from Notre-Dame Street East in a south easterly direction to the end of the said street, as shown colored red on the plan herein above referred to.

11.—A part of Beaudry Street, formerly Brock Street, situate in said St. James ward and extending from Notre-Dame Street East in a south easterly direction to the end of the said street as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

12.—A part of Commissioners Street, situate partly in said St. James ward and partly in said East ward, and extending from Berri street in a north easterly direction to the end of the said street, as shown colored red on the plan hereinabove referred to.

13.—The Roadway described as a level crossing over the tracks of said Railway from the foot of St. Timothy street to the northeastern end of Commissioners Street referred to in clause "D" of the agreement between said City and said Railway Company, passed before R. A. Dunton, N.P. on the 30th day of June, 1905, said street or level crossing being situate in said St. James ward, and being shown colored brown on the plan hereinabove referred to.

14.—All that part of Notre-Dame street East extending from the south western side of Lacroix street to the south-western side of Montcalm street, and being bounded on the north western side by the present north western side of Notre-Dame street East and the prolongation thereof across said Lacroix Street and across St. André, St. Timothy, Amherst and Wolfe Streets, and being bounded on the south eastern side by a line drawn parallel to the average present alignment of the south eastern side of said Notre-Dame street East between said line of Lacroix street and said side of Montcalm street, and at such a square distance north westerly from said average present alignment as will give the said Notre-Dame Street East the same width as the present bridge on said street between Berri street and said Lacroix street.

Your Committee further recommend that in consideration of a rent of \$1.00 per annum payable annually on the 1st May of each year, the first payment to be made on the 1st day of May, 1910, the term of nine years counting from the date of these presents, said streets and parts of streets hereinabove described, with the right to the said Canadian Pacific Railway Company to lay out and construct thereon its tracks and buildings for the use and



Que la Cité supprime lesdites rues et parties de rues et les loue à ladite compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique pour les fins susdites, aux conditions suivantes:

1.—La compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique devra construire et maintenir en parfait état, à la satisfaction de l'Inspecteur de la Cité, sur la rue Notre-Dame Est, entre la rue Lacroix et un point à ou près du côté Est de la rue Montcalm, un pont complet sous tous rapports se reliant au pont actuel et le continuant à sa largeur actuelle, avec deux lignes de voies de tramway, avec trottoir pour les piétons et avec une clôture convenable afin d'éviter les accidents. La compagnie de chemin de fer aura l'usage du terrain au-dessous de cette partie de ladite rue Notre-Dame Est, située entre ladite rue Lacroix et le côté Est de la rue Montcalm, le tout aux conditions énoncées dans le présent contrat;

2.—Ladite Compagnie devra établir et maintenir en parfait ordre, à la satisfaction de l'Inspecteur de la Cité, une rue partant du côté Est de la rue Amherst, à ou près du lot No 95 du cadastre dudit quartier St-Jacques, suivant une direction Est et allant jusqu'à l'angle nord-ouest des rues Montcalm et Notre-Dame Est, ladite rue projetée devant avoir une largeur de 30 pieds, le tout tel qu'indiqué en couleur jaune sur le plan sus-mentionné;

3.—Ladite compagnie de chemin de fer devra payer le coût du déplacement des bornes-fontaines et conduites principales d'eau, tuyaux et poteaux pour les lumières électriques et les fils électriques situés dans les limites de toutes les rues et parties de rues qui doivent être fermées en vertu du présent arrangement; mais il est entendu que toutes les bornes-fontaines, toutes les bouches d'égouts, bordures de trottoirs, pavages, trottoirs, tuyaux, drains et autres matériaux dans les rues ou parties de rues qui seront fermées appartiendront à la Cité, en tout ou en partie, même après leur enlèvement par ladite compagnie de chemin de fer;

4.—Ladite compagnie de chemin de fer sera tenue d'acquiescer et s'engage par les présentes à acquiescer tous les immeubles situés entre les rues Montcalm, côté ouest, Craig, côté Sud et Lacroix, côté Est, à condition, cependant, que les propriétaires d'iceux, conviennent dans un délai de deux ans, à compter du premier Janvier 1910, d'accepter pour lesdits immeubles, l'évaluation municipale, telle qu'établie au rôle de contributions foncières en vigueur pour l'année commençant le 1er Mai 1909 et finissant le 30 Avril 1910 en y ajoutant une somme égale à trente pour cent de ladite évaluation;

5.—Dans le cas où la Compagnie de Chemin de fer acquiescerait les immeubles mentionnés et décrits dans le précédent paragraphe, ou telle partie ou parties d'iceux qui prendraient ladite compagnie de chemin de fer l'unique propriétaire des deux côtés desdites parties de rues ou de quelque une d'icelles qui resteront, alors et dans ce cas, les parties restant des rues St-André, St-Timothée, Amherst et Wolfe, situées entre les parties qui doivent être fermées en vertu du présent contrat et le côté sud de la rue Craig, et ainsi que la rue projetée ci-dessus mentionnée, devront être fermées dès que ladite compagnie de chemin de fer aura acquis les immeubles y ayant front respectivement, et la compagnie de chemin de fer aura le droit de se servir desdites rues et parties de rues et de les occuper aux conditions stipulées dans le présent contrat;

6.—Ladite compagnie de chemin de fer sera responsable de tous dommages qui pourront être causés, à toute personne ou propriété, par suite de la fermeture desdites rues, rampes et parties de rues, ou par suite des changements des niveaux d'icelles, ou par suite des travaux qui seront exécutés sur les rues ou parties de rues en question ou par suite de l'occupation desdites rues ou parties de rues, et elle devra aussi garantir la Cité et la tenir à l'abri de toute poursuite intentée, de tout jugement rendu, ou réclamation reconnue bien fondée par la compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, contre la Cité, en capital, intérêt et frais, selon le cas;

7.—Quoique le bail desdites rues et parties de rues ci-dessus fermées, fait par la Cité en faveur de ladite compagnie de chemin de fer soit précédemment spécifié être fait pour le terme de neuf ans, il est entendu entre les parties aux présentes, que ledit bail sera continué ou prolongé pendant une période additionnelle de quatre-vingt-dix ans, formant un terme total de quatre-vingt-dix-neuf ans, et que ledit bail sera renouvelable de temps à autre pour le même terme de quatre-vingt-dix-neuf ans, pourvu que la Législature de Québec ratifie le présent contrat et con-

service of the said Canadian Pacific Railway Company in the carrying out of its business.

That the City shall close said streets and parts of streets and lease them to the said Pacific Railway Company for the purposes aforesaid in consideration of and subject to the following charges and conditions:

1.—The Canadian Pacific Railway Company shall construct and maintain in perfect order to the satisfaction of the City Surveyor, on Notre-Dame street East between Lacroix street and a point at or near the eastern side of Montcalm street a bridge complete in all respects, connecting with and continuing the present bridge, at its present width, and with two lines of rails for tramway, with sidewalks for foot passengers, and with a suitable fence to prevent accidents. The Railway Company shall have the use of the land underneath that part of the said Notre-Dame street East between said Lacroix street and the eastern side of Montcalm street, the whole upon the terms of the present agreement.

2.—The said Railway Company shall establish and construct and maintain in perfect order to the satisfaction of the City Surveyor, a street starting from the east side of Amherst street at or near the lot known as cadastral number ninety-five (95) of said St. James ward, and running from thence, in an easterly direction, to the north-west corner of Montcalm street and Notre-Dame street East, the said projected street shall be 30 feet in width, and as shown colored yellow on the plan hereinabove referred to.

3.—The said Railway Company shall pay the cost of removing the hydrants and water-mains, pipes and posts for electric light and electric wires situated within the limit of all the streets and parts of streets which are to be closed in virtue of the present arrangement, but it is understood that all the hydrants, all the sewer openings, curb-stones, pavings, sidewalks, pipes, drains and other material in the streets or parts of streets which are to be closed shall belong to the City in whole and in part even after they have been taken up by the said Railway Company.

4.—The said Railway Company shall be obliged to acquire and by the present Deed agrees and undertakes to acquire all the immoveable property situated between Montcalm street, west side; Craig street, south side, and Lacroix street, East side, on the condition, however, that the proprietors of said properties agree within a delay of two years counting from the 1st January 1910, to accept for the said properties the municipal valuation as established by the valuation roll in force for the year May 1st 1909, to April 30th 1910, with an addition thereto of a sum equal to 30 p.c. of the said valuation.

5.—In the event of the Railway Company acquiring the immoveable properties in the last preceding paragraph referred to and described, or such part or parts thereof as shall make the said Railway Company the only proprietor of both sides of said remaining parts of streets or any of them, then and in that event the remaining parts of St. André, St. Timothy, Amherst and Wolfe streets situated between the parts which are to be closed under the terms of the present arrangement and the south side of Craig street, together with the projected street hereinabove referred to, shall be closed as and when the said Railway Company acquires the properties fronting thereon respectively, and the Railway Company shall have the right to use and occupy the said streets and parts of streets under the terms of the present agreement.

6.—The said Railway Company shall be responsible for all damages which may be caused either to persons or to property as the result of the closing of the said streets, ramps and parts of streets or may result from changes in the levels thereof or by reason of the works which shall be performed on the streets, or parts of streets in question or by reason of the occupation thereof and shall also warrant the City and hold it harmless against all suits instituted, judgments rendered or claims recognized by the Railway Company as well founded against the City in capital, interest and costs, as the case may be.

7.—Although the lease of the said streets and parts of streets hereinabove closed made by the City in favour of the said Railway Company is herein above specified to be



fère à ladite Cité l'autorisation nécessaire pour prolonger ledit bail pour ledit terme de quatre-vingt-dix-neuf ans et de le renouveler pour ce même terme et il est convenu et entendu que ladite Cité et ladite Compagnie de Chemin de fer demanderont conjointement à la Législature de la Province de Québec une loi ratifiant et confirmant le présent contrat et accordant à ladite cité le pouvoir de prolonger le terme du bail desdites rues ci-dessus mentionnées, comme il est dit ci-dessus.

8.—Un pont temporaire devra être construit sur la rue Notre-Dame afin de ne pas interrompre la circulation durant l'exécution des travaux mentionnés dans le présent contrat. Ce pont temporaire devra être construit à la satisfaction de l'Inspecteur de la Cité, aux frais et aux risques et péril de ladite compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique;

9.—Tous les travaux mentionnés dans le présent arrangement devront être exécutés et maintenus en parfait état, durant toute la durée du présent bail, aux frais, risques et périls de la Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, sous la surveillance et à la satisfaction de l'Inspecteur de la Cité;

10.—Avant de procéder auxdits travaux, des plans et devis complets devront être préparés par ladite compagnie et soumis à l'approbation de l'Inspecteur de la Cité;

11.—Un contrat contenant les conditions ci-dessus, sera préparé et Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité sont, par les présentes, autorisés à signer au nom de la Cité le contrat qui sera ainsi dressé et ladite compagnie de chemin de fer payera le coût dudit contrat ainsi que d'une copie pour la Cité;

Il est expressément stipulé que rien de contenu dans le présent arrangement n'affectera ou ne sera censé déroger en aucune manière, aux droits existants en faveur de ladite Cité à l'égard de ladite compagnie de chemin de fer, qui resteront en pleine vigueur, sauf en autant qu'il faudra déroger auxdits droits pour exécuter les stipulations du présent contrat.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

### CONSEIL MUNICIPAL

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 6 décembre*

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Les procès-verbaux de la dernière assemblée sont lus et approuvés.

#### ORDRE DU JOUR.

1.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement amendant les règlements Nos 344 et 383,

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

*Résolu:* Que ledit règlement soit lu une première fois.

Et ledit règlement est en conséquence lu une première fois (M. l'échevin M. Martin dissident)

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD,

*Propose:* Que la règle 79 des règles du Conseil soit suspendue et que le Conseil procède maintenant à l'étude dudit règlement en 2ème lecture,

Et un débat s'engageant, il est

*Résolu:* De remettre l'étude dudit règlement à une semaine d'aujourd'hui.

2.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème

made for the term of nine years, it is agreed by the parties hereto that the said lease shall be continued or prolonged during an additional period of ninety years forming a total term of the lease of ninety-nine years and that the same shall be renewable from time to time in like terms of ninety-nine years, provided that the Legislature of Quebec ratifies the present contract and confers on the City the authorization to extend the said lease for the said term of ninety-nine years and renewals and it is agreed and understood that the said City and the said Railway Company shall jointly apply to the Legislature of the Province of Quebec for an Act ratifying and confirming the present contract and granting to the said City the power to extend the said term of the lease of the said streets as herein provided.

8.—All the works mentioned in the present agreement shall be performed and maintained in perfect condition, during the continuance of the present lease, at the expense, risk and peril of the Canadian Pacific Ry. Co., under the supervision and to the satisfaction of the City Surveyor.

9.—Before proceeding with said works, complete plans and specifications shall be prepared by the said Company and submitted to the approval of the City Surveyor.

10.—A Deed shall be prepared embodying the above conditions and the said Railway Company shall pay the cost of said deed as well as one copy for the City.

11.—It is expressly stipulated that nothing contained in these presents shall affect or be interpreted to vary in any manner, except as herein stipulated, or as may be necessary to carry out the provisions of this present agreement, the existing rights in favour of the City as regards the said Railway Company which shall remain in full force except as herein provided for.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
*Secretary.*

### CITY COUNCIL

*Report of special meeting held the 6th December.*

His Worship the Mayor Louis Payette, Esq., in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

#### ORDER OF THE DAY.

1.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 344 and 383,

On motion of Ald LAVALLEE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

*Resolved:* That said by-law be now read a first time.

The said by-law was accordingly read a first time. (Ald. M. Martin dissenting.)

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald ROBILLARD,

That rule 79 of the rules of Council be suspended and that the Council do now proceed to consider said by-law in 2nd reading.

And a debate arising, it was

*Resolved:* That further consideration of said by-law be deferred for a week.

2.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and



et 3ème lectures un règlement à l'effet d'amender les règlements Nos 182, 236 et 313 *re taxes*,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu*: Que la règle 79 des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre au Conseil d'étudier ledit règlement en 2ème lecture.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en 2ème lecture,

Et à ce sujet,

Soumise et lue une communication de l'Association des commerçants ambulants de fruits demandant que le coût du permis pour les commerçants ambulants de fruits et de légumes soit fixé à \$100.

Déposée aux archives.

La section 1 étant lue, elle est agréée (MM. les échevins Ward, Fraser et M. Martin dissidents.)

La section 2 étant lue,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE,

*Propose*: Que ladite section soit agréée.

M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN propose en

*Amendement*: Que le chiffre \$200 dans le paragraphe qui a trait aux colporteurs (page 3) soit biffé et remplacé par le chiffre \$100.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Sous-amendement*: Que le paragraphe de la section 2 qui commence par le mot "colporteurs" soit biffé et remplacé par le suivant:

"Colporteurs, commerçants ambulants, vendant des fruits ou des végétaux exclusivement...	\$100 00
"Colporteurs, commerçants ambulants, revendeurs, porte-balles, vendeurs publics, placiers vendant tout autre marchandise ou sollicitant pour la vente de toute autre marchandise .....	200.00

Et un nouveau débat s'engageant,

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: M. Martin, Lévesque, Lavallée, Larivière, Proulx, Brodeur—6.

*Contre*: L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Brodeur—36.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Yates, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—17.

*Contre*: L.A. Lapointe, Giroux, Proulx, Clearihue, Dagenais, Turner, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Proulx, Brodeur—26.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

Sur ce, M. l'échevin FRASER, appuyé par M. l'échevin McKENNA, propose en

*Amendement*: Que le paragraphe concernant les colporteurs, à la 3ème page dudit règlement, soit amendé, en en retranchant le chiffre \$200.00 et en lui substituant le chiffre \$50.00, ledit chiffre étant celui qui est actuellement imposé sur les permis des colporteurs.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Yates, Clearihue, M. Martin, L'Espérance, Lavallée, Mercier, Robinson, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—13.

3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 182, 236 and 313 *re taxes*,

The said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved*: That rule 79 of the rules of Council be suspended to allow the Council to consider said by-law in 2nd reading.

The Council accordingly proceeded to consider the said by-law in 2nd reading,

And, in this connection,

Submitted and read a communication from the Itinerant Fruit Dealers Association, asking that the license paid for Itinerant Fruit and vegetable dealers be fixed at \$100.

Filed of record.

Section 1 being read,

The same was agreed to. (Ald. Ward, Fraser and M. Martin dissenting)

Section 2 being read,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. GIROUX,

That the same be agreed to.

Moved in amendment by Ald. L'ESPERANCE, seconded by Ald. LABRECQUE,

That the figure \$200, in the paragraph relating to peddlers (page 3) be struck and replaced by the figure \$100.

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. M. MARTIN,

That the paragraph in section 2 beginning with the word "Peddler" be struck and replaced by the following:

"Peddlers or Itinerant Traders selling fruit and vegetables exclusively .....	\$100.00
"Peddlers, Itinerant Traders, Hucksters, Hawkers, Public Vendors, Canvassers selling any other merchandise or canvassing for the sale of other merchandise .....	200.00

And a further debate arising,

The vote being taken of said sub-amendment,

The Council divided:

*Yeas*: M. Martin, Lévesque, Lavallée, Larivière, Proulx, Brodeur—6.

*Nays*: L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Brodeur—36.

So it passed in the negative,

And a further debate arising,

The vote being taken on the amendment,

The Council divided:

*Yeas*: Yates, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—17.

*Nays*: L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Clearihue, Dagenais, Turner, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Proulx, Brodeur—26.

So it passed in the negative.

Ald. FRASER thereupon moved in amendment, seconded by Ald. McKENNA,

That the paragraph concerning the peddlers in the 3rd page of said by-law be amended by striking therefrom the figure \$200.00 and substituting therefor the figure \$50.00 the same being the present license imposed on peddlers.

The said amendment being put,

The Council divided:

*Yeas*: Yates, Clearihue, M. Martin, L'Espérance, Lavallée, Mercier, Robinson, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—13.



*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Lévesque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Messier, Brodeur—30.

Ledit amendement est rejeté.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Messier, Brodeur—25.

*Contre:* Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—18.

Ladite section 2 est ainsi agréée.

La section 3 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que ladite section soit agréée.

La section 4 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que ladite section soit agréée.

Les sections 5, 6 et 7 étant lues,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que ladite section soit agréée.

La section 8 étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

*Résolu:* Que ladite section soit agréée. (MM. les échevins Yates, Fraser, Lavallée et Giroux dissidents.)

Les sections 9, 10 et 11 étant lues,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

*Résolu:* Que ladite section soit agréée.

Sur ce, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

*Propose:* Que la règle 79 des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre au Conseil de procéder à cette assemblée, à l'étude dudit règlement en 3ème lecture.

Le Conseil se partage sur ladite proposition:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier—24.

*Contre:* Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Brodeur—14.

Ladite proposition est ainsi rejetée, le vote affirmatif des deux-tiers des membres présents étant requis pour adopter cette proposition.

M. l'échevin Brodeur prétend que son vote n'a pas été donné correctement, son intention ayant été de voter dans l'affirmative.

Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Le Conseil permet à M. l'échevin Brodeur de corriger son vote.

Sur ce, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

*Propose:* Que le vote qui vient d'être donné sur la proposition, à l'effet de suspendre la règle 79 soit reconsidéré et révoqué.

Le Conseil se partage sur ladite proposition:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Brodeur—26.

*Contre:* Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna—14.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Lévesque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Messier, Brodeur—30.

So it passed in the negative.

The main motion being put,

The Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Messier, Brodeur—25.

*Nays:* Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Labrecque—18.

So said section 2 was agreed to.

Section 3 being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That the same be agreed to.

Section 4 being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That the same be agreed to.

Sections 5, 6 and 7 being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That the same be agreed to.

Section 8 being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved:* That the same be agreed to. (Ald. Yates, Fraser, Lavallée and Giroux dissenting.)

Sections 9, 10 and 11 being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

*Resolved:* That the same be agreed to.

Ald. L. A. LAPOINTE, thereupon moved, seconded by Ald. GIROUX,

That rule 79 of the rules of Council be suspended in order that the Council may proceed with the 3rd reading of the said by-law at the present meeting.

The Council divided thereon:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier—24.

*Nays:* Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna, Brodeur—14.

So it passed in the negative, the affirmative vote of two-thirds of the members present being required to adopt the same.

Ald. Brodeur contended that his vote had not been given correctly; his intention having been to vote in the affirmative.

The Council,

On motion of Ald. BRODEUR, seconded by Ald. GIROUX,

Allowed Ald Brodeur to correct his vote.

Ald. L. A. LAPOINTE, thereupon moved, seconded by Ald. GIROUX,

That the vote given on the motion to suspend rule 79 be reconsidered and repealed.

The Council divided thereon:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Brodeur—26.

*Nays:* Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna—14.



Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu*: En conséquence.

Sur ce, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

*Propose*: Que la règle 79 soit suspendue afin de permettre l'étude dudit règlement en 3<sup>ème</sup> lecture, à la présente assemblée du Conseil.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Brodeur.—24.

*Contre*: Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Larivière, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna—16.

Ladite proposition est rejetée, le vote affirmatif des deux-tiers des membres présents étant requis pour adopter ladite proposition.

3.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures, un règlement à l'effet de permettre à la "Montreal Street Ry. Co." de transporter des marchandises.

Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

*Résolu*: De remettre à plus tard l'étude dudit règlement

4.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération les rapports suivants de la Commission de la Voirie:

(a) Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue St-Jean-Baptiste;

(b) Pour amender l'arrangement *re* voie de service sur la rue Bercy.

On ne procède pas à l'étude desdits items.

5.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de nommer un surintendant à l'île Sainte-Hélène,

Ledit rapport est renvoyé à la Commission des Parcs et Traverses.

6.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de renouveler le contrat pour l'éclairage des rues,

On ne procède pas à l'étude dudit item.

7.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de payer un bonus à la "John McDougall Caledonian Iron Works Company,"

M. l'échevin Lavallée ayant quitté la salle du Conseil,

M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE,

*Propose*: Que ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

*Amendement*: Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de l'Aqueduc.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Giroux, Proulx, M. Martin, Leclaire, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—12.

*Contre*: L.-A. Lapointe, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Gallery, Mercier, O'Connell, Couture, Ward, Marin, Prud'homme—15.

Ledit amendement est ainsi rejeté,

Et un nouveau débat s'engageant,

L'étude ultérieure dudit rapport est remise à plus tard

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

**RAPPORTS.**

8.—De la Commission des Finances à l'effet de voter un montant de \$50 au département des Estimateurs.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

So it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

Ald. L. A. LAPOINTE thereupon moved, seconded by Ald. GIROUX,

That rule 79 of the rules of Council be suspended in order that said by-law might be considered in 3rd reading at the present meeting of the Council.

The said motion being put,

The Council divided:

*Yeas*: L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Dagenais, Turner, Gallery, Robillard, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Lamoureux, Prud'homme, Messier, Brodeur.—24.

*Nays*: Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Larivière, Mercier, Robinson, Ward, Duquette, Major, Fraser, Carter, McKenna—16.

So it passed in the negative, the affirmative vote of two-thirds of the members present being required to adopt the same.

3.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight,

On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. SEGUIN, it was

*Resolved*: That the consideration of said by-law be deferred.

4.—The order of the day being read to consider the following reports from the Road Committee:

(a) To erase homologated line on East side of St. Jean-Baptiste street;

(b) To amend agreement *re* spur line on Bercy street.

The said items were not proceeded with.

5.—The order of the day being read to consider a report from the Parks and Ferries Committee to appoint a superintendent to St. Helen's Island.

The said report was referred back to the Parks and Ferries Committee.

6.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee to renew contract for street lighting,

The said item was not proceeded with.

7.—The order of the day being read to consider a report from the Water Committee to pay bonus to John McDougall Caledonian Iron Works Company,

Ald. Lavallée having left the Council chamber, Ald. CLEARIHUE moved, seconded by Ald. LEVESQUE, That said report be adopted,

And a debate arising,

Moved by Ald. PROULX, seconded by Ald. M. MARTIN, That said report be referred back to the Water Committee.

The said amendment being put,

The Council divided:

*Yeas*: Giroux, Proulx, M. Martin, Leclaire, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux, Labrecque, Brodeur—12.

*Nays*: L. A. Lapointe, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Gallery, Mercier, O'Connell, Couture, Ward, Marin, Prud'homme—15.

So it passed in the negative;

And a further debate arising,

Further consideration of said report was deferred.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

**REPORTS.**

8.—From Finance Committee to vote a sum of \$50.00 to the Assessors Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

*Resolved*: That said report be received and adopted.



M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE,

*Propose:* Que le Conseil s'ajourne maintenant à demain, le 7 du courant, à 3 heures pour procéder à l'ordre du jour ainsi qu'à l'étude des rapports et requêtes maintenant devant le Conseil.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Gadbois, Nault, Marin, Major, David, Roy, Labrecque, Brodeur—21.

*Contre:* M. Martin, Sadler, Mercier, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Duquette, Prud'homme—8.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Assistant Greffier de la Ville.

### CONSEIL MUNICIPAL

#### ASSEMBLEE MENSUELLE DU 13 DECEMBRE

##### ORDRE DU JOUR

##### REGLEMENTS

1. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 Fév.—*imprimé.*) \*\*
2. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 re édifices. (Leclaire.) (2 Mars—*imprimé.*) \*\*
3. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 Mars.) (*Imprimé.*) \*
4. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 Mars.) \*\*
5. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 Mars.) \*\*
6. 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les différents règlements re taxes. (L. A. Lapointe.) (13 Avril.) (*Imprimé.*) \*\*
7. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière.) (1er Juin.) \*
8. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 re poteaux. (Larivière.) (22 Juin.) \*

##### MOTION

9. *Nault.*—Pour exproprier le matériel de la Cie. "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 Octobre.) \*

##### REGLEMENTS

10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 Juin.) \*
11. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 re inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 Septembre.) (*Imprimé.*) \*

##### RAPPORT

12. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée, côté Est de la rue St-Jean-Baptiste. (23 Novembre.) \*

##### MOTION

13. *Roy.*—Pour accorder à la Cie. des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 Novembre.) \*

##### REGLEMENTS

14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates.) (29 Juin.) \*

Ald. DAGENAI moved, seconded by Ald. LEVESQUE, That the Council do now adjourn until 3 o'clock tomorrow the 7th instant, to continue the order of the day as well as the consideration of the reports and petitions now before the Council.

Said motion being put, the Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Couture, Gadbois, Nault, Marin, Major, David, Roy, Labrecque, Brodeur—21.

*Nays:* M. Martin, Sadler, Mercier, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Duquette, Prud'homme—8.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

### CITY COUNCIL

#### MONTHLY MEETING OF THE 13th. DECEMBER

##### ORDER OF THE DAY.

##### BY-LAWS

1. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier) (21st Feb.—*printed.*) \*\*
2. 2nd and 3rd reading of a by-law No. 260 re buildings. (Leclaire.) (2nd March—*printed.*) \*\*
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March—*Printed.*) \*
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.) \*\*
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210 re Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.) \*\*
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws re taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*Printed.*) \*\*
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.) \*
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 343 re poles (Larivière.) (22nd June.) \*

##### MOTION

9. *Nault.*—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.) \*

##### BY-LAWS

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 270 re streets. (Gadbois.) (29th June.) \*
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 re inspection of food. (Lamoureux.) (21st September—*Printed.*) \*

##### REPORT

12. *Road.*—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste St. (23th November.) \*\*

##### MOTION

13. *Roy.*—To allow the Montreal Street Ry. Co. to operate certain cars. (30th November.) \*

##### BY-LAWS

14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 260 re buildings. (Yates.) (29th June.) \*



15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates.) (12 Octobre.)\*
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 re industries dangereuses. (Yates.) (12 Octobre.)\*
17. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais.) (10 Novembre.) (Imprimé.)

## MOTIONS

18. Gadbois.—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 Janvier.)\*
19. Gadbois.—Pour modifier les attributions de certaines commissions. (11 Janvier.)\*
20. Ward.—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 Janvier.)\*

## RAPPORT

21. Voirie.—Pour modifier l'arrangement re voie de service rue Bercy. (1er Février.)\*

## REGLEMENT

22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de publication de La Patrie de fournir l'électricité. (Lévesque.) (8 Février.)\*

## MOTIONS

23. Guay.—Pour enjoindre à la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc de placer des barrières à certains passages à niveau. (8 Février.)\*
24. Guay.—Pour amender le règlement No. 358 re édifices dans le quartier St Henri. (22 Février.)\*
25. Proulx.—Pour la nomination d'une Commission re droits de la Cité relativement à la gare de la Place Viger. (1er Mars.)\*

## REGLEMENTS

26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re circulation à l'intersection des rues. (Proulx.) (13 Avril.) (Imprimé.)
27. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 re édifices. (Marin.) (13 Avril.)
28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 89 re affiches. (Proulx.) (13 Avril.) (Imprimé.)
29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50 re cochers. (Proulx.) (13 Avril.) (Imprimé.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à certaines compagnies de se servir des conduits du système des alarmes d'incendie (Yates.) (13 Avril.)

## MOTIONS

31. Couture.—Pour amender les règlements Nos. 130 et 260 concernant la fumée. (10 Mai.)
32. Yates.—Pour amender le règlement No. 130 concernant la fumée. (10 Mai.)
33. Prud'homme.—Pour intenter une poursuite contre la Cie. de chemin de fer du Parc et de l'Île de Montréal. (10 Mai.)
34. Prud'homme.—Pour percer l'avenue de la Montagne. (10 Mai.)
35. Lévesque.—Pour amender la règle No. 111. (25 Mai.)
36. Couture.—Concernant une certaine expropriation dans le quartier LaFontaine. (31 Mai.)
37. Fraser.—Re nouvelle entrée au parc Mt. Royal. (14 Juin.)

## REGLEMENT

38. 1re, 2me et 2me lectures d'un règlement à l'effet d'annexer des parties de certains quartiers au quartier de Lorimier (Lavallée) (14 juin) (Imprimé.)

## MOTIONS

39. Mercier.—Pour ouvrir le Boulevard St-Laurent. (13 juillet.)
40. Duquette.—Pour accorder un certain privilège à la Compagnie dite "Paterson Manufg. Co." (13 juillet.)

15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Yates.) (12th Oct.)\*
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 re dangerous industries. (Yates.) (12th October.)\*
17. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais.) (10th November.—Printed.)

## MOTIONS

18. Gadbois.—To amend certain rules of Council. (11th January.)\*
19. Gadbois.—To change the duties of certain Committees. (11th January.)\*
20. Ward.—For the creation of a department of architecture. (18th January.)\*

## REPORT

21. Road.—To amend agreement re spur line on Bercy St. (1st February.)\* \*

## BY-LAW

22. 1st, 3rd and 3rd reading of a by-law to allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (Levesque) (8th February.)\*

## MOTIONS

23. Guay.—To instruct the G. T. R. Co. to place gates at certain crossing. (8th February.)\*
24. Guay.—To amend by-law No. 358 re buildings in St. Henry ward. (22nd February.)\*
25. Proulx.—For a Commission re rights of City concerning place Viger Station. (1st. March.)\*

## BY-LAWS

26. 1st, 2nd and 2nd reading of a by-law to regulate traffic at the intersection of streets. (Proulx.) (13th April.—Printed.)
27. 1st 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 re buildings. (Marin.) (13th April.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 89 re posters. (Proulx.) (13th April.—Printed.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 re cabmen. (Proulx.) (13th April.—Printed.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow certain companies to use fire alarm conduits. (Yates.) (13th April.)

## MOTIONS

31. Couture.—To amend by-laws Nos. 130 and 260 re smoke. (10th May.)
32. Yates.—To amend by-law No. 130 re smoke. (10th May.)
33. Prud'homme.—To take proceedings against the Montreal Park & Island Ry. Co. (10th May.)
34. Prud'homme.—To open Mountain Avenue. (10th May.)
35. Lévesque.—To amend Rule 111. (25th May.)
36. Couture.—Anent a certain expropriation in LaFontaine Ward. (31st May.)
37. Fraser.—Anent new entrance to M. R. Park. (14th June.)

## BY-LAW

38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex parts of certain wards to de Lorimier Ward. (Lavallée.) (14th June.—Printed.)

## MOTIONS

39. Mercier.—To open St. Lawrence Boulevard. (13th July.)
40. Duquette.—To allow Patterson Manfg. Co. a certain privilege. (13th July.)



41. *Léve que.*—Au sujet de la Commission des services d'utilité publique. (28 *Juillet.*)
42. *Lévesque.*—Pour demander des soumissions pour l'éclairage des rues. (28 *Juillet.*)
43. *Lapointe N.*—Pour acheter le matériel de la Cie "M. W. & P. Co." (28 *Juillet.*)
44. *Giroux.*—Pour offrir un témoignage d'appréciation à l'Hôtel Dieu. (9 *Août.*)
45. *Nault.*—Pour abroger le règlement No 328. (27 *Sept.*)
46. *Yates.*—Pour un règlement amendant le règlement No 373. (5 *Octobre.*)
47. *Robinson.*—Pour un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362. (5 *Octobre.*)
48. *L'Espérance.*—Pour ouvrir la rue Drolet. (5 *Octobre.*)

## REGLEMENTS

49. 1re, 2 et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 266 et 367 re taxe d'eau. (Martin J. B. A.) (23 *Août.*)
50. 2me et 3me lectures d'un règlement instituant une Commission des Services Électriques. (L. A. Lapointe.) (7 *Juin.*) (Imprimé.)
51. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements Nos 266 et 367 re Aqueduc. (L. A. Lapointe.) (31 *Mai.*)
52. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant le pain. (M. Martin.) (9 *Août.*) (Imprimé.)

## MOTIONS

53. *Giroux.*—Pour un règlement à l'effet de fermer certaines rues. (15 *Oct.*)
54. *Resther.*—Pour amender le règlement No 210. (15 *Oct.*)
55. *Prud'homme.*—Pour remplacer l'inspecteur de la ville ou lui donner un adjoint. (15 *Oct.*)
56. *Resther.*—Pour amender le règlement No 328. (15 *Oct.*)

## REGLEMENTS

57. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 362. (Lévesque.) (13 *Octobre.*) (Imprimé.)
58. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de fermer certaines rues. (Bumbray.) (5 *Juillet.*)
59. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 391 (Prud'homme.) (27 *Sept.*) (Imprimé.)
60. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 92 re trottoirs. (Gallery.) (5 *Avril.*) (Imprimé.)
61. 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant la circulation des voitures lourdes dans certaines rues. (Gallery.) (27 *Sept.*) (Imprimé.)
62. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de garantir les obligations de la Cie d'Exposition. (L. A. Lapointe.) (28 *Juillet.*) (Imprimé.)
63. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement concernant les théâtres. (Proulx.) (14 *Juillet.*)

## MOTIONS

64. *Dagenais.*—Pour amender le règlement No 318. (22 *Oct.*)
65. *Yates.*—Pour la nomination d'une Commission Spéciale pour réviser les règlements concernant la construction des édifices. (22 *Octobre.*)
66. *Mercier.*—Pour abolir la taxe d'eau. (22 *Octobre.*)
67. *Mercier.*—Pour codifier les règlements, etc. (22 *Octobre.*)
68. *Mercier.*—Pour faire imprimer les témoignages rendus devant la Commission Royale. (22 *Octobre.*)
69. *Mercier.*—Pour amender certaines sections de la charte de la Cité. (22 *Octobre.*)
70. *Giroux.*—Pour un règlement à l'effet de permettre au gouvernement fédéral de construire un tunnel au-dessous de la ruelle des Fortifications. (22 *Oct.*)
71. *Yates.*—Pour élargir la rue Dorchester. (22 *Octobre.*)

## RAPPORT

72. *Incendies et Eclairage.*—Pour renouveler le contrat pour l'éclairage des rues. (8 *Novembre.*) \*

41. *Lévesque.*—Anent public utilities commission. (28th *July.*)
42. *Lévesque.*—To call for tenders for street lighting. (28th *July.*)
43. *Lapointe N.*—To purchase M. W. & P. Co. (28th *July.*)
44. *Giroux.*—For a testimonial to the Hotel-Dieu. (9th *August.*)
45. *Nault.*—To repeal by-law No. 328. (27th *Sept.*)
46. *Yates.*—For a by-law to amend by-law No. 373. (5th *Oct.*)
47. *Robinson.*—For a by-law to amend by-laws Nos. 49 and 362. (5th *Oct.*)
48. *L'Espérance.*—To open Drolet St. (5th *Oct.*)

## BY-LAWS

49. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 266 and 367 re water rates. (Martin, J. B. A.) (23rd *Aug.*) \*
50. 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Electric Service Commission. (L. A. Lapointe.) (7th *June.*) (Printed.)
51. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify by-laws Nos. 266 and 367 re water-works. (L. A. Lapointe.) (31st *May.*)
52. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law concerning bread. (Printed.) (M. Martin.) (9th *August.*)

## MOTIONS

53. *Giroux.*—For a by-law to close certain streets. (15th *Oct.*)
54. *Resther.*—To amend by-law No. 210. (15th *Oct.*)
55. *Prud'homme.*—To replace City Surveyor or give him an Assistant. (15th *Oct.*)
56. *Resther.*—To amend by-law No. 328. (15th *Oct.*)

## BY-LAWS

57. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 362. (Lévesque.) (15th *Oct.*—Printed.)
58. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close certain streets. (Bumbray.) (5th *July.*)
59. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 391. (Prud'homme.) (27th *Sept.*—Printed.)
60. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 92 re sidewalks. (Gallery.) (5th *April*—Printed.)
61. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic on certain streets. (Gallery.) (27th *Sept.*—Printed) \*
62. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to guarantee bonds of Exhibition Coy. (L. A. Lapointe.) (28th *July*—Printed.)
63. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law re Theatres. (Proulx.) (14th *July.*)

## MOTIONS

64. *Dagenais.*—To amend by-law No. 318.
65. *Yates.*—For a special Committee to revise building by-laws. (22nd *Oct.*)
66. *Mercier.*—To abolish water taxes. (22nd *Oct.*)
67. *Mercier.*—To codify by-laws, etc. (22nd *Oct.*)
68. *Mercier.*—To print evidence given before Royal Commission. (22nd *Oct.*)
69. *Mercier.*—To amend certain articles of the City Charter. (22nd *Oct.*)
70. *Giroux.*—For a by-law to allow the Dominion Government to construct a tunnel under Fortification lane. (22nd *Oct.*)
71. *Yates.*—To widen Dorchester street. (22nd *Oct.*)

## REPORT

72. *Fire and Light.*—To renew contract for street lighting. (8th *Nov.*) \*



**MOTIONS**

- 73. *Couture*.—Pour élargir la rue Roy. (8 Nov.)
- 74. *Leclaire*.—Concernant le droit de vote. (8 Nov.)
- 75. *Robinson*.—Pour fixer le traitement des Commissaires. (8 Nov.)
- 76. *Robinson*.—Pour abroger résolution re poste No 13. (8 Nov.)
- 77. *Major*.—Pour abroger le cens d'éligibilité. (8 Nov.)
- 78. *Martin M.*—Pour différer l'étude de certaines questions. (8 Nov.)

**REGLEMENTS**

- 79. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 344 et 383. (Lavallée.) (5 Octobre.) (Imprimé.)
- 80. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'annexer Notre-Dame-de-Grâce. (Lavallée.) (22 Oct.)
- 81. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de fermer les buvettes à certaines heures. (Carter.) (13 Juillet.) (Imprimé.)
- 82. 1re, 2me et 2me lectures d'un règlement amendant le règlement No 261 re Trésorier de la Cité. (Martin J. B. A.) (15 Oct.)
- 83. 3me lecture d'un règlement amendant les règlements Nos 182, 236 et 313 re taxes. (L. A. Lapointe.) (22 Octobre.) (Imprimé.)
- 84. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 344 re trottoirs. (Leclaire.) (8 Nov.)

**MOTIONS**

- 85. *Lapointe, L. A.*—Pour payer une indemnité à Mme G. Shea. (22 Nov.)
- 86. *Lapointe, L. A.*—Pour amender le règlement No 344 re trottoirs. (29 Nov.)

**RAPPORTS**

- 87. *Aqueduc*.—Pour payer un bonus à la Cie "John McDougall Caledonian Iron Works Co." (29 Nov.)
- 88. *Voirie*.—Pour fermer certaines rues. (7 Déc.)
- 89. *Voirie*.—Re déchargement de la neige dans certains parcs. (7 Déc.)
- 95. *Incendies et Eclairage*.—Pour intenter une poursuite contre la Cie du Gaz. (7 Déc.)

NOTE.—Les item marqués ainsi: \* ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (\* une fois; \*\* deux fois).

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

**MOTIONS**

- 73. *Couture*.—To widen Roy St. (8th Nov.)
- 74. *Leclaire*.—Anent right to vote. (8th Nov.)
- 75. *Robinson*.—To fix salary of Commissioners. (8th Nov.)
- 76. *Robinson*.—To repeal resolution re No. 13 Station. (8th Nov.)
- 77. *Major*.—To abolish property qualification. (8th Nov.)
- 78. *Martin M.*—To defer consideration of certain questions. (8th Nov.)

**BY-LAWS**

- 79. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 344 and 383. (Lavallée.) (5th Oct.—printed.)
- 80. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Notre Dame de Grâces. (Lavallée.) (22nd Oct.)
- 81. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close bars at certain hours. (Carter.) (13th July—printed.)
- 82. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 261 re City Treasurer. (Martin, J. B. A.) (15th Oct.)
- 83. 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 182, 236 and 313 re taxes. (Lapointe, L. A.) (22nd Oct.—printed.)
- 84. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 344 re sidewalks. (Leclaire.) (8th Nov.)

**MOTIONS**

- 85. *Lapointe, L. A.*—To pay an indemnity to Mrs. G. Shea. (22nd Nov.)
- 86. *Lapointe, L. A.*—To amend by-law No. 344 re sidewalks. (29th Nov.)

**REPORTS**

- 87. *Water*.—To pay bonus to John McDougall Caledonian Iron Works Company. (29th Nov.)
- 88. *Road*.—To close certain streets. (7th Dec.)
- 89. *Road*.—Re dumping of snow in certain parks. (7th Dec.)
- 90. *Fire and Light*.—To take proceedings against Gas Co. (7th Dec.)

NOTE.—Items marked thus: \* were called and not proceeded with (\* once, \*\* twice).

L. O. DAVID,  
City Clerk.



**AGRANDISSEMENT DU CARRÉ PAPINEAU**

Vente à l'Enca de Matériaux de Construction  
Mercredi le 15 décembre à 11 heures a.m.

Sur les lieux, aux dates et heures susdites, les matériaux de construction situés sur les lots et parties de lots expropriés pour l'élargissement du carré Papineau, suivant le plan préparé par M. John R. Barlow, inspecteur de la Cité, seront vendus par écan public.

Conditions: Argent comptant.  
1 par cent payable pour les honoraires de l'encanteur. L'acheteur devra immédiatement, sous la direction de l'inspecteur de la Cité, à ses frais et dépens et à ses risques et périls, commencer à démolir les bâtisses achetées par lui, et cette démolition devra être complétée et tous les matériaux enlevés dans les 8 jours après la vente, et la Cité pourra à l'expiration de ce délai, faire enlever ces



**WIDENING OF PAPINEAU SQUARE**

Auction Sale of Building Material on Wednesday  
the 15th December at 11 o'clock a.m.

On the premises, at the above hour and date, the building material situated on the lots and portions of the lots expropriated for the widening of Papineau square according to the plan prepared by Mr. John R. Barlow, City Surveyor, will be sold by public auction.

Terms: Cash.  
One per cent payable for auction duty. The purchaser shall immediately under the direction of the City Surveyor, begin to demolish the buildings purchased by him and the said demolition must be completed and all the materials removed within eight days following said sale, and the City may, moreover, at the expiry of such delay, have said material removed at the cost and expense of



matériaux aux frais et dépens de l'acheteur, sans avis préalable et sans l'accomplissement d'aucune formalité.

L.-O. DAVID  
*Greffier de la Cité.*

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,

MARCOTTE FRERES,  
*Encanteurs.*

Montréal, le 7 décembre 1909.



## Département de la Voirie

### SOUSSIONS

Des soumissions cachetées, adressées au Greffier de la Cité, et déposées à son bureau, à l'Hôtel-de-Ville, seront reçues jusqu'à midi, vendredi, le 17 décembre 1909, pour la construction d'une annexe à la maison du surintendant et l'érection d'une écurie, dans la cour du département de la Voirie, No 700 rue du Grand-Tronc.

Les plans et devis pourront être examinés et tous les renseignements nécessaires pourront être obtenus au bureau de M L.-R. Montbriant, architecte, No 230 rue St-André.

Les soumissions devront porter à l'extérieur de l'enveloppe, un certificat de dépôt de la somme de \$500, signé par le Trésorier de la Cité, et aucune soumission dont l'enveloppe ne portera pas ce certificat ne sera décachetée.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée

Les soumissions seront décachetées par le Greffier de la Cité, en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de la Voirie qui suivra leur réception.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 9 décembre 1909.

said purchaser without any previous notice and without the fulfillment of any formality whatsoever.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

City Clerk's Office,  
City Hall,

MARCOTTE BROS.  
*Auctioneers.*

Montreal, 7th December, 1909.



## Road Department

### TENDERS

Sealed tenders addressed to the City Clerk, and deposited in his office, in the City Hall, will be received up to 12 o'clock noon, on Friday the 17th day of December 1909, for the construction of an addition to the Superintendent's house, and the construction of a stable, in the Corporation yard, No 700 Grand Trunk street.

Plans and specifications may be seen, and all necessary information obtained from Mr. R. L. Montbriant, architect, at his office, No. 230 St. André street.

The tenders must be endorsed, on the outside of the envelope, with a certificate from the City Treasurer of a deposit of \$500.00 and no tender will be opened unless so endorsed.

The lowest nor any tender will not necessarily be accepted

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following their reception.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

City Clerk's Office,  
City Hall,

Montreal, 9th December 1909.



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
St. Denis	164959	29 nov. 1909	17 nov. 1909	G. F. Martin	J. Audet dit Lapointe	489-294	2183	St. Hubert	L	\$ 125 00
"	164969	"	"	S. Brault	L. I. Deziel	331-58	4309	117 et 119 Laurier	B	3500 00
"	164970	"	"	The St. D. L. Co.	Jos. Robillard	8-442	3500	1366 Huntley	L	297 50
St. Henri	164971	"	"	"	L. Cardinal	1/2 S. E. 8-267	3250	St. Denis	L	620 25
St. Marie	164975	"	"	A. Gagnon esqual.	C. R. Blache	P. 385-24 & 25	1675	448 à 452 Green	B	4300 00
"	164978	"	14 oct.	The R. L. & Imp. Co.	C. H. Osler	172-961	1950	9ème Ave.	L	212 50
St. Denis	164980	"	"	"	De P. Lemieux	172-162	2127	3365 St. Hubert	B	500 00
"	164986	"	"	G. Brousseau	E. Payette	489-312	2325	Garnier	B	Réméré
DeLorimier	164996	"	27 nov.	P. DaSylva	De J. C. Duhamel	331-248	2500	DeLorimier	L	\$ 1100 00
St. Denis	165003	"	"	F. C. Laberge et al.	De F. Langevin	279	2831	453 et 455 Marquette	B	1 00
"	165004	"	"	J. N. R. Bélisle	T. Bélisle	339-539-1 & 2	2054	Marquette	B	\$ 2500 00
"	165006	"	"	T. Bélisle	J. O. Daragon	339-538-2, 339-539-1	2750	Labelle	L	316 00
Hochelaga	165011	"	"	The St. D. L. Co.	A. Laurin	7-265	3600	Sherbrooke	L	500 00
St. Denis	165012	"	"	J. H. T. Bourassa	C. Bourdon	29-904	2678	Fabre	L	589 00
Hochelaga	165013	"	"	Les Frères de l'Inst. C.	A. Brodeur	339-295	5280	Stadacona	L	900 00
DeLorimier	165019	"	"	M. E. Guerin	J. E. Bernier	23-474 & 475	4800	1339 à 1354 Bordeaux	B	5700 00
Hochelaga	165029	"	"	A. Sauvageau	Ve P. St. Aubin	152-181 & 182	2000	Montgomery	L	240 00
DeLorimier	165033	"	"	Suc. Hy Hogan	P. Brissette	148 2282	2250	St. Germain	L	675 00
St. Denis	165042	"	"	C. C. Deguisse	A. Meldrum	50-246	1600	Mont-Royal	B	1000 00
DeLorimier	165044	"	"	J. H. A. Lamarche	J. R. Beauchamp	1/2 153-182	1837-6	LaSalle	L	250 00
St. Marie	165046	"	"	H. R. Drummond	A. Lépine	1/2 331-160	1760	Chabot	L	450 00
DeLorimier	165049	"	"	L. Corbeil	O. Champagne	1/2 153-214	1950	7ème Ave.	L	250 00
Mont-Royal	165058	"	"	A. Moussette	O. Bélanger	172-1129	10000	Mont-Royal	L	5000 00
St. Denis	165060	"	"	J. A. Robertson et al.	E. Biron et al.	152-284-17 à 20	5857	Maplewood Ave	L	Borde- reau.
DeLorimier	165063	"	"	Maplewood Ltd.	M. Loranger	28-343 & 344	924	St. Hubert	B	\$2550 00
"	165064	"	"	A. Devoyau	O. Morin	P. 325-192 & 193	1604	Iberville	B	Borde- reau de vente.
Mont-Royal	165065	"	"	H. Foucreau	A. Labelle	1-29	1600	Masson	L	4000 00
DeLorimier	165067	"	10 jan. 1908	"	A. Beauchamp	4-60, 5-4	1612	Iberville	B	Borde- reau de vente.
St. Henri	165070	"	29 nov. 1909	"	H. Morrisette	4-28	1598	Masson	L	4000 00
St. Denis	165071	"	"	Ve S. Jarry	J. O. Deziel	4-30	4000	Simard	B	Borde- reau.
Hochelaga	165074	1 déc.	"	The W. J. Poupart Co. Ltd.	J. A. Theriault et al.	153-166	5873	Maplewood	B	"
St. Henri	165080	"	"	Jos. Dupuis	E. Beauchamp	28-345 & 346, 28-373-19 & 20	2150	Chaussé	L	\$ 200 00
"	165081	"	"	A. Groleau	F. Desrochers	161-242	1675	448 à 452 Green	B	4300 00
"	165082	"	"	L. Girouard	E. Biron et al.	161-241	1750	Rue Projetée	L	175 00
St. Marie	165088	"	"	The R. L. & Imp. Co.	J. J. Tardif	P. 385-24 & 25	43923	Forsyth	L	10094 70
St. J. Bte	165091	"	"	L. P. Forest	A. Groseau	2630-227	2324	Delinelle	B	6500 00
Hochelaga	165106	"	"	Thos Lovett	D. Cusson	1721-21	2160	G. E. Cartier Sq.	L	1100 00
Duvernay	165122	"	"	M. Lse Fortin	A. Letourneau	1707-15	1752	333 à 337 Ste. Elizabeth	B	3400 00
St. Denis	165134	"	"	Z. Jerome	J. St. Antoine	172-363	6426	245 à 255 Esplanade	B	27000 00
St. Henri	165140	"	"	Suc. E. Mackey	A. J. Higgins	490-1 & 2, P. 491-1 & 2	5280	Ontario	B	4000 00
St. J. Bte	165144	"	"	A. Sachter	J. A. Brossard	22-289 & 290	8400	Chambord	B	11500 00
St. Denis	165152	"	"	G. Léveillé	Nap. Lalande	6-164 à 168	5600	2653 Labelle	B	1475 00
St. J. Bte	165160	"	"	Suc. V. D. Cusson	De F. Bouthillier	7-953	2800	St. Philippe	L	2380 00
St. Denis	165170	"	"	The Am. Park L. Co.	R. Laberge	1510, P. 1509	1340	Resther	L	4000 00
Mont-Royal	165175	"	"	J. E. Tremblay	E. Péan	15-382 & 383	2800	344 à 352a Rivard	B	7750 00
Duvernay	165182	"	"	A. Sauriol	Jos. Gauthier	325-343	1340	492 à 498 Laval	B	4475 00
St. Denis	165184	"	"	L. M. Lefebvre	J. Bte Labelle	15-1239, 15-1240	2800	1264 Duferin	L	375 00
"	165193	"	"	A. Cloutier	T. McKeown	5-205	2750	2551 Labelle	B	1200 00
St. J. Bte	165202	"	"	H. Gariépy	A. Viau	489-238	5000	Park Ave.	L	450 00
St. Marie	165206	"	"	G. N. Ducharme	H. Lafèche	25-93	2300	516 et 518 Rachel	B	8000 00
DeLorimier	165226	"	"	The Ideal S. & L. Co.	D. Brabant	8-54	2500	Gilford	B	3150 00
"	165227	"	"	J. M. Guindon	O. Sarrazin	339-599	2414	St. Hubert	L	350 00
"	165229	"	"	C. Messier	N. Dinelle	7-736	2000	3173 St. André	B	700 00
"	165232	"	"	P. Lepains	Ve L. O. Pion	488-112B	4117	1333 et 1335 N. Dame, 86 à 92 Vinot	B	17500 00
Hochelaga	165234	"	"	W. J. Laverty	Ve A. St. Onge	161-237	2150	DesErables	L	300 00
St. Denis	165235	"	"	The St. D. L. Co.	P. Forgues	9-1 & 2	3939	Parthenais	L	900 00
DeLorimier	165248	"	"	J. E. Champagne	J. T. Lajoie	2a-41	1709	Chapleau	L	450 00
"	165249	"	"	J. E. Boisvert	L. E. Bédard	153-323	2160	1045 et 1047 Cartier	B	2600 00
St. Henri	165251	"	"	Ve W. Groulx	G. A. McColl	29-842	2750	Hochelaga	L	325 00
"	165258	"	"	Ve F. P. Audette	Wm Abbott	1/2 N. O. 8-34	1880	1365 et 1367 Cowan	L	316 00
Hochelaga	165263	"	"	J. Paquette	J. A. Coursol	12-162-2, 12-163-1	4700	Parthenais	B	3700 00
St. Denis	165266	"	"	La Cité de Montréal	O. Lapointe	152-284-10 & 11	2150	Bordeaux	L	1650 00
St. Denis	165270	"	"	A. Murray	E. J. Moineau	161-240	1710	DesErables	L	300 00
DeLorimier	165283	"	"	C. A. Giles	A. Robillard	P. 1722-61	2001	799 et 801 Rachel	B	1900 00
St. J. Bte	165287	"	"	Suc. G. Archambault	J. R. Mainville	148-2918	2250	G. E. Cartier Sq.	L	886 28
St. Denis	"	"	"	"	R. Leduc	1705-274	4256	Boyer	L	400 00
LaFontaine	"	"	"	"	F. Wathier	488-164A, 488-165A	2350	Parthenais	L	325 00
St. Denis	165290	"	"	J. E. Molson	Wm Cowap	12-182	2500	1030 St. Denis	B	"
"	165294	"	"	L. Dubuc	R. Neville, jr	15-595	3200	808 à 814 Rivard	B	"
"	"	"	"	"	"	209-117	5000	St. Denis	L	27295 00
"	"	"	"	"	"	209-47	3062	377 et 37a St. Denis	B	"
"	"	"	"	"	"	838-17	2800	Molson Park	L	225 00
"	"	"	"	"	"	"	4020	417 à 423 Gilford	B	5000 00



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
Papineau...	76772	29 nov. 1909	29 nov. 1909	Ve C. Sheppard.	W. M. Townsend.	1224-67 & 68.	3910	Dumont.	L	800 00
St Jacques..	76723	30 " "	24 " "	Ve O. Lefebvre.	A. Gagnon.	633.	1721	251 à 255 Montcalm.	B	5500 00
St. Louis...	76736	1 déc. "	30 " "	M. Rodrigue.	A. T. Hodge.	1032.	1637	1063 et 1065 St. Laurent.	B	4100 00
Papineau...	76746	3 " "	21 oct. "	A. Dagenais.	J. A. Mailhot.	1224-41.	1886	185 Dumont. 498 à 504 St. Laurent.	B	1500 00
St. Laurent..	76747	3 " "	23 nov. "	J. Robinson.	Isaac Green.	P. 330.	5439	387 et 389 St. C Borr.	B	22000 00
Ste. Marie...	76748	3 " "	11 " "	A. de Lauzon.	Wm Lefebvre.	P.S.E. 1362-14.	1630	Poupart.	L	750 00
do	76750	3 " "	26 " "	C. Messier.	De M Ledue.	1292-51.	2137	Chaussée.	L	600 00
LaFontaine.	76751	3 " "	1 déc. "	S. Kolber.	L. Bloom.	1202-95, 1/2 S.E.1202-96	2165	61 et 63 Rivard. 154 et 456	B	2825 00
St. Laurent..	76753	3 " "	18 nov. "	J. Morin.	Jos. Binette.	146-I à 4.	13117	St. Chs. Borr.	F	12500 40
St. Louis ..	76766	4 " "	3 déc. "	M. Dabrowsky.	C. Rosenberg.	P. 864.	5855	Cadieux.	L	1 00
Ste. Marie..	76769	4 " "	22 nov. "	Jos. Comtois.	Louis Breton.	1364-15.	3185-6	156 à 162 Iberville	B	& consid. 3500 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Georges..	147827	29 nov. 1909	8 nov. "	C. O. Wyatt.	J. C. A. Heriot.	1/2 S. 1275.	1780	102 Union Ave. 1060	B	8000 00
St. André...	147828	29 " "	18 " "	W. G. Owens.	J. M. Welch.	P. 1653-17.	22 2	Ste. Catherine.	B	8000 00
Ste. Anne...	147830	29 " "	8 " "	J. Dunn.	Margaret Dunn.	P. 8.	1980	71 à 75 Young.	B	Droits 8623 13
St. André...	147833	29 " "	16 " "	The Terrace L. Co. Ltd	F. McLennan.	P. 1755-1, p. 1755-2.	65-5	Ontarie Ave.	L	11500 00
Centra. ....	147838	30 " "	22 " "	Mde M. Marler et al.	H. P. Labelle.	125.	2426	5 Notre Dame O.	B	Droits 1 00
St. Georges..	147842	1 déc. "	29 " "	H. H. Lyman et al.	A. C. Lyman.	P. 1794-10.	63-0	72 McTavish.	B	& consid. 36 00 00
do	147844	1 " "	5 " "	J. A. Cameron.	De J. L. Rankin.	P. 1409-A.	1893	177 Mansfield.	B	4359 00
Centre.....	147846	2 " "	30 " "	The T. & L Co. of Can.	La Sauvegarde.	132.	2972	26 St. Jacques.	B	3050 00
St. André...	147848	2 " "	1 déc. "	S. J. S. Major et al.	A. M. Russel.	1589-6.	3773	Guy.	L	30000 00
Ste. Anne...	147851	2 " "	30 nov. "	D. W. Gagnon.	Louis Sauvé.	154-A, 154-C, 153-A, 153-B, P. 152-A.	8250	Leber. 39 à 45 St. Frs Xav.	B	5000 00
Centre.....	147857	3 " "	20 " "	Sir G. A. Drummond.	J. Robinson.	93.	5529	330 à 334a St. Antoine.	B	43000 00
St. Joseph..	147858	3 " "	11 " "	Suc. J. Y Gilmour.	J. M. Guerin.	352 & 353, p. 354.	5219	153a à 161 Mansfield.	B	
St. Georges.	147859	3 " "	2 déc. "	J. W. Molson.	R. G. Oliver et al.	1407, 1408.	12733	41 Burnside.	B	

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVÉ.



PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 9 Déc. 1909.

Issued during the week ending the 9th Dec., 1909.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.					
Déc. 2	2367 N.		Condé P. 143	St. Ann's	McMeal Mrs A.	Farm	3me Cl.	50 00
" 2	2368 R.	443	Chambord 331	St. Denis	Corbeil O.	443 Chambord	"	600 00
" 2	2369 N.		Ontario 50 p. 68	Hochelaga	Bourque A.	173 Forsyth	"	3500 00
" 2	2370 N.							3500 00
" 3	2371 N.	56	Sherbrooke W. 168-30	St. Lawrence	Maher J. H.	57 Guardian Bdg	2me Cl.	1800 00
" 3	2372 N.		Frontenac 2713-148	St. Marie	Racette Mlle M. L.	796 Frontenac	3me Cl.	2500 00
" 3	2373 N.	Rob	in & Beaudry 1073	LaFontaine	Rieutord F.	234 Amherst	"	365 00
" 3	2374 N.	Gain	153-310	Papineau	Vermette G.	St. Thérèse	"	3000 00
" 3	2375 R.	334	St. Catherine W. 1345	St. Georges	Stephens G. W.	18 St. Alexis	2me Cl.	3000 00
" 4	2376 N.		Labelle 2630-492	St. Denis	Bigras Art.	3237 Parc DeLisle	3me Cl.	200 00
" 4	2377 N.		Papineau 159 E. 5 & 6	DeLorimier	Ste. Marie E.	695 Carrière s.	2me Cl.	1500 00
" 6	2378 R.	90	Stanley 1504	St. Georges	Norman Frk.	90 Stanley	3me Cl.	20 00
" 6	2379 R.	4	Nelleda 1359-31	St. Marie	Charbonneau L. A.	1740 Ste. Catherine E	"	1390 00
" 6	2380 N.		Laurier 339-492	St. Denis	Thibault O.	372 Marquette	"	2000 00
" 6	2381 N.		Berri 2645-138	"	Lacroix O.	568 Frontenac	"	1000 00
" 6	2382 R.	175	Wurtele 148-2347	Hochelaga	Cantin Nap.	454 Moreau	"	200 00
" 7	2383 N.	10th	Ave Rosemont 172-209-4	St. Marie	Ineson A.	180 St. James	"	3500 00
" 7	2384 R.	1446	St. Lawrence P. & S. B. 406	St. Jean-Bte.	Brodeur N. A.			

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

a } N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
 } R.—Réparations —Alterations



